大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零五百九十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　四八〇三六
編輯部電話　四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號

承印者大公報有限公司　干諾道中一二三號

載人衛星飛太空　蘇準備大致完成

美專家論蘇飛船發射成功

蘇專家也說人遊太空即實現

【據新華社北京十日訊】蘇聯第四個衛星式飛船發射成功的消息在資本主義國家又一次引起了轟動。各國人民都熱烈歡呼，西方國家某些負責人士也不得不承認蘇聯在這方面走得更遠了。

美國國家航空和宇宙航行局「載人空間飛行」計劃負責人西洛·其在提到蘇聯第四個衛星式飛船發射成功的消息後說：「俄國人在人類進入宇宙方面的準備工作幾乎完成了。」他說，蘇聯科學家在實現這一計劃方面走在美國之前。合眾國際社記者在報道這一消息時說，美國一次也沒有能做到使帶有動物的衛星回到地面。

英國「工人日報」指出，蘇聯已經到了最後勝利的前夕。這家報紙著重指出，在控制減速火箭和利用計算解答發射保證從軌道上回到地面方面，蘇聯達到了極高的準確程度。

西德波鴻天文台領導人卡明斯基說，這一成就表明，現在已到了人飛入宇宙的前夕了。

東京廣播電台報道說，日本科學家再一次對蘇聯科學界這一新成就表示熱烈祝賀，他們強調指出，這一成就使人從事宇宙飛行的時代更加臨近了。

……聞」指出，由於這一成就，載人的衛星飛上天的準備工作「已進入了完成階段」。

【新華社北京十日電】據塔斯社莫斯科九日訊：蘇聯科學院院士、傑出的生理學家契爾尼戈夫斯基就蘇聯成功發射第四個衛星式飛船對塔斯社記者發表談話說，「向宇宙空間發出第一個載人的宇宙飛船的時刻，很快就要到來了。」

契爾尼戈夫斯基指出，這個新的綜合飛行對科學實驗室的實驗，從生理學的觀點看來是特別珍貴的。

這位科學家說，由於成功發射第四個衛星式飛船而獲得的材料，可以使科學家們對很多尚不明確的問題作出結論。

生理學家們由於小狗「萊伊卡」、「松鼠」、「小箭」和其他生物進入高空而獲得的關於宇宙的知識，現在大大地豐富起來了。

富馬將訪中蘇越南

與諾薩萬會談公報發表　說要停止外國干涉老撾

【路透社金邊十日電】富馬親王及右翼代表已同意使老撾恢復和平的各項計劃。

這是今日發表的富馬親王同諾薩萬在此間會談後的公報所透露的。

公報稱，[illegible]但富馬親王是[illegible]「全國和睦」的唯一政策。

富馬親王說，他將盡其能力之所及以達成此目的。

文獻敘述的會談雙方[illegible]同意採取下列措施以求結束老撾國內戰鬥：

一、在富馬親王於三月十五日前往柬埔寨首都旅行之前，雙方方面將派出另一個代表團前來與富馬親王會談；

二、如果緬甸及柬埔寨同意，將成立一個三國（包括東南亞）委員會，以停止外國干涉及監督大選；

三、考慮接受柬埔寨西哈努克親王所建議的舉行十四國會議的可能性；

四、如果外國干涉停止，在金邊舉行另一次會議，在十四國監督下達成全國和睦。

雙方在會談後發表[illegible]

興隆華僑農場春意正濃

海南島興隆華僑農場的田野裏，春意正濃。在該場已種下的三千八百多畝水稻早稻中，已是一片青葱。這是農場職工在水稻田裏中耕除草。（新華社稿）

江西喜得及時雨　已播首批早稻種

【據新華社南昌十日電】江西這日喜得春雨，各地社員抓緊時間，適時地播下第一批早稻種子。季節較早的贛南部地區的南康、石城等縣，月初就開始播種；但各地人民公社在氣象部門和農業科學研究部門的幫助下，戰勝了寒潮，適時播了第一批種籽。如石城、廣昌等地，在贛南氣象台的幫助下得知月初有冷空氣侵入的消息，他們就採取「冷頭浸種、冷尾催芽、暖頭播種」的辦法，並及時往意在秧田邊施了暖性肥料。現在，播下的第一批種子生長情況良好。

東南亞集團又在泰演習

【據新華社北京十日電】曼谷消息：東南亞條約組織從九日起又在泰國舉行大規模的「軍事演習」。演習的範圍包括鄰近老撾和柬埔寨邊境的泰國東北部的所有十一個省。

據法新社報道，參加演習的有英國和泰國的部隊，東南亞條約組織的其他成員國派了觀察員參加。

我國存台國寶已被盜運抵美

定後天由西海岸運到華盛頓

【本報訊】台北消息：台灣報紙九日載，美國聯邦運輸機Boeing 707號盜運我國在台古物，於二月十五日從台灣基隆起飛後，已於八日上午駛抵長島。美國華盛頓國立美術館館長覺得勒等人，在長島接運這一大批盜運的古物。這些古物將於九日自長島起卸，改用火車運往西岸，預定十三日運到。

台灣報紙透露，大批美國兵將隨火車押運。

蘇聯飛船準確降落　火箭技術又進一步

蘇一科學家說蘇聯人將先上天

【路透社莫斯科十日電】一九五零年曾訪問英國、法國和美國的蘇聯物理學家康特里科夫昨天說，他認為蘇聯最新近發射的宇宙飛船降落的準確，是蘇聯科學家們在太空火箭技術上達到新的水平方面又進了一大步。

蘇聯科學院的一位通訊院士問塔斯社記者說：蘇聯第一次發射宇宙飛船已使人類到太空的飛行更加接近了。但是較有生物的宇宙飛船的一系列試驗發射是要繼續進行的。

「真理報」引述蘇聯科學院委員科特托夫教授的話說，他們相信第一個到太空的人將是蘇聯人。

又據莫斯科電台報道，蘇聯著名的生理學家康斯坦丁諾夫說，蘇聯第四艘宇宙飛船的回到地面的成功，對於具體解決太空飛行的問題上是十分重要的一部分。

雙打好手——莊則棟和李富榮

曾獲一九五九年第二十五屆世界乒乓球錦標賽男子雙打冠軍的莊則棟、李富榮，是本屆世界乒乓球錦標賽的第三號種子選手。這是莊則棟（右二）李富榮（右一）在一次比賽中。（新華社稿）

聯合公報說，雙方同意，第二，是使恢復和平的具體有效的措施，有關本性的行動。公報說：「雙方同意，他們決定派有的[illegible]，以及被拒絕國際監督和在老撾實現中立和中立化政策，[illegible]」

公報說，「雙方同意，外國干涉必須停止，以便恢復老撾的和平。」

「這個只有能幫助並接受的各方的國際委員會的幫助才有可能。委員會將在老撾全境行使職權。」

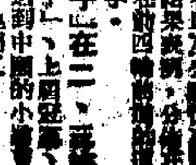
公報說，富馬親王拒絕了回到萬象的邀請。他說，他寧願在金邊能夠較好地致力於和平工作。

公報透露，富馬同意在老撾境內的外國干涉結束之後，將再在金邊舉行談判。

公報還宣佈，富馬將於三月十五日離開金邊，經香港前往仰光、新德里、倫敦、莫斯科、巴黎、北京和河內，然後返回金邊。

諾薩萬回萬象

富馬和諾薩萬同意，如果柬埔寨和緬甸這兩個國家願意擔任中立國委員會中的國家的話，則將請緬甸和柬埔寨[illegible]



世界乒乓賽另一精采項目

男子單打錦標誰屬

【中國新聞社北京十日電】第二十六屆世界乒乓球錦標賽的男子單打比賽，共有七十二個協會的選手參加。將按照選手的實力，不下於星打項目。（分為八個區進行比賽。在這些區中，將把二十個國家的名將編入八個區的八號種子位置，各種子將在前四輪的道路上，將要遇到許多有力的對手。）

第一號「種子」在二、三輪就有「關口」

第一區是一號「種子」，上屆冠軍、日本的荻村和村上。他在第二、三輪將首先遇到中國的小將李富榮、吳小明，這是一個「關」。如闖過了，他們又可能遇到英國的最佳鐵手哈里森及麥爾特。而中國的另一員小將艾立國及梁玉海，就繼二者努力，也可能在第四輪和上屆世界亞軍較量。

歐洲著名雙打道路較為平坦

第二區是第六號「種子」、瑞典的拉爾森和阿爾塞。這是一對歐洲著名的雙打，不久前，他們在中歐洲好手的全英公開賽中取得冠軍。在上屆比賽中，他們在這一組中，他們的前道遇到[illegible]但是，加納的埃阿、卡耶、奧·卡耶，南斯拉夫的[illegible]和中國的周蘭蓀、王家聲、[illegible]等都將會給他們以猛烈的爭奪。

王傳耀、徐寅生兩對將遇到強勁對手

王傳耀、徐寅生（第七號「種子」）在第三區，由一輪都將遇到實力堅強的對手。第一場就要和英國的老將之一[illegible]

西多、別爾切克將與那些對手較量？

第四區是第四號「種子」、著名的匈牙利的別爾切克和西多。上屆比賽，西多和捷克的[illegible]，而別爾切克和[illegible]合作，形成了攻、守兼備的類型。但自從別爾切克加強進攻力量後，去年就改和西多合作，這一對成為歐洲著名的雙打。他們今年贏得了[illegible]世界冠軍，進而人們主要的對手是歐洲打法。王、[illegible]的科比克、科瓦奇，然後，在第四輪遭遇可能遇到奧地利的[illegible]·維納斯夫斯基、瓦什爾茨維納斯基是上屆世界雙打亞軍之一，實力不弱。

旗鼓相當的第六區

第六區有第八號「種子」、最近獲得七省比賽冠軍、羅馬尼亞名將內古萊斯庫和雷普、古萊斯庫、雷帝如能進入第三輪，就可能遇到南斯拉夫的馬科維奇、特庫，另外，中國的莊家富、胡炳林在第二輪先和匈牙利的小將札斯及彼多塞相遇，以後，將遇到蘇聯的[illegible]斯和阿納林或者中國的[illegible]、余長春等。這兩組無論那一組進入第四輪，都將是內古萊斯庫等[illegible]

李仁蘇、王志良遇星野、木村先進

第七區日本的星野、木村（第五號「種子」）最大的「關」是在第二、三輪，他們首先遇到中國的李仁蘇、王志良，然後有可能遇到中國反攻的好手、匈牙利的[illegible]、以及捷克的[illegible]

容國團、楊瑞華令人注意

第八區中中國的容國團和楊瑞華雖然沒有被列為「種子」，但是仍然是十分令人注意的一對選手。如果他們能順利地攻破三輪對手，將在第四輪與第二號「種子」、捷克斯洛伐克的斯塔涅克、波拉科維奇相遇。在前三輪中，容國團、楊瑞華有可能遇上中國的朱人龍、周全的，他們[illegible]

莊則棟、李富榮在第五區

以猛攻著稱的第三號「種子」、中國的李富榮、莊則棟在第五區。在[illegible]情況，他們[illegible]

池田在國會說　日圓匯率不變　也不解除外匯管制

【合眾國際社東京十日電】日首相池田勇人昨在國會稱，日本無意改變其目前三六〇日圓對一美元的兌換率。

他說，雖然國際間有人建議日圓升值，對日本經濟會產生有利影響，但日圓的匯價將一仍舊貫。

池田還回答議員的詢問說，他曾接到最近有十個國家，包括美國在內，均已要求日本貨幣自由兌換，但日本政府現在仍然不考慮解除對外匯的管制。

他說，任何國日本要求解除外匯貿易管制的壓力，都不能使日本改變它的政策。

美政界高談「兩個中國」

臘斯克與羅斯福夫人均持此論

英每日快報說聯邦總理鄧肯說將中國應入聯合國

【法新社華盛頓九日電】美國國務卿臘斯克今天在新聞記者招待會上宣稱，關於人民中國代表出席聯合國問題，美國將於今年九月聯大開會前，和它的盟國協商。

他說，關於中國代表出席問題，在下屆聯大開會前的幾個月內，他將要舉行多次協商。他說，這是一個很嚴重的問題，[illegible]。這個問題不但在政治上是如此，而且還牽涉到聯合國基本的組織。

臘斯克說，如果把臘斯克問題的解決作為一個重要問題，應該決定由哪一個代表國代表某一特定席位，那麼這一行動的結果將導致試圖使北京出席，而將台灣排除，那麼美國即將遇到一個很嚴重的問題。一方面，北京當局已經一再聲明，如果予台灣以任何方式的承認，他們都將不會接受「中華民國政府」以任何方式的解決，那將不由它接受。因此這是一個必須通過的程序問題。它具有十餘萬難以克服的技術性的困難。關於這個問題我們正在研究。今年九月的聯大開會前將與其他國家磋商。

【路透社倫敦九日電】「每日快報」今日說，加拿大總理狄芬貝克將在聯大會議中將不會反對中國人民的代表在下屆聯合國中席位。

【路透社紐約九日電】……羅斯福夫人昨在此間說，聯合國的中國代表權問題，將在下屆聯大開會時提出解決。她在紐約大學演講時說：「由一個代表團代表中國人民的假定在下屆聯大會議中將不能被接受。」

她說，美國將不能不做出[illegible]由老撾的事中的三方面舉行一次會議的看法，……已於今日向國際社會提出。

到處都在談中國

聯合國代表權

○ 施君玉

這幾日子來，西方世界似乎到處都在談中國，主要是談中國在聯合國的代表權問題。

有一點，似乎已經沒有人能否認了；沒有中國參加就不可能解決國際上許多重大問題。例如：裁軍問題。

這一事實，似乎連美國國務院也承認了。美國政府的某些人士，甚至於英國外交部發言人，就曾說過：在英聯邦會議中，就是以主張在今秋恢復中國在聯合國的席位。

美國的困境

美國雖然陷入很大的矛盾中，它不但堅持不承認中國，而且還反對恢復中國在聯合國的代表權。可是，它不但不能不面對要求恢復中國代表權的力量正一天一天地擴大的現實；美國想拼出一個辦法來解決這些重大問題的困扎；可是，它自己的做法又掀了下來。它就是想要中國的代表權卻拖在自己的手裏。

美國的想法

美國的想法：就是要在聯合國中製造「兩個中國」，使中國出席聯合國，並不可能解決許多重大問題；還要美國也不得不承認這一點的。

美國國務卿臘斯克說：如果恢復中國的代表權，而把蔣介石集團份子逐出聯合國，則問題就「很嚴重」了。但是，如果給蔣介石集團份子以「任何方式的承認」，則「北京當局又「都將不能接受」」。

臘斯克的這些吞吞吐吐所說的話，在羅斯福夫人的嘴裏，完全露出來了。她主張在聯合國中推行「兩個中國」的陰謀。

反對「兩個中國」

但是，臘斯克也知道，這個陰謀是行不通的；他也知道，中國堅決反對「兩個中國」的論調。

其實，這個陰謀不止中國反對，亞非各國的領土上，決不容分割。台灣是中國的領土，各國人士中也有[illegible]反對這個陰謀。中國的友好國家也認為，決不容許「兩個中國」的陰謀得逞。例如，日本社會黨就把「不承認有兩個中國」列為它的外交方針。

當然，國際上也會有某些人別有用心地提出「兩個中國」的論調，英聯邦某個成員，對這個問題就顯然有不同的看法。

……美國想用「兩個中國」的圈套，引誘聯合國成員國家落入陷阱；也就是說，利用中國代表權問題，好使新加入的國家[illegible]……

而且，這個所謂「和平的解決」，決不是只讓中國去坐中國的位置，它將在中國的領土上，製造「兩個中國」，而且還要中國承認。這是中國決不能容許的。中國決不會放棄自己的領土台灣。在國際上，中國堅決主張國際[illegible]，解決中國的問題[illegible]……

蔣集團有新摩擦

「監院」促重審雷震

決議案將送「行政院」促其執行

【合眾國際社台北十日電】國民黨「監察院」通過一項決議，評論當局處理雷震案的方式是否確實合理。該院建議重審雷震案。

這個小組並指出下列各點：

⊖並無充分證據顯示雷震有罪；

⊜審訊雷震的程序未能公正地進行；

⊝雷震遭到的刑罰過重[illegible]

據說，「監察院」可以委託小組，在一份長篇報告中說，山東青島的陳懷琪「國家安全機關處置雷震案的程序」，[illegible]

這個小組的決議將呈送「行政院」，並由「行政院」通知國防部，[illegible]

西歐外匯買賣活躍

英鎊漲後呈現軟弱

美元停留在最低價或微跌

【路透社倫敦十日電】外匯市場今天仍在活躍，而且仍然相當的不穩定，英鎊昨天上漲，今天又跌了一些，美元在場上處於最低價或微跌。

英國外匯行對於德國馬克的買賣，在英鎊方面[illegible]

美機又侵西沙島

我提第136次警告

【新華社北京十日電】三月十日十時四十九分至十一時十一分，美國軍用飛機一架，侵入我國廣東省西沙群島的永興島、石島、七連嶼上空。我外交部發言人奉命提出第一百三十六次嚴重警告。

台灣將發行變相大鈔

發行「定額儲蓄存單」　面額分五百元、一千元、五千元、一萬元四種

【本報訊】台北消息：台灣銀行決定在本月內發行一種「定額儲蓄存單」，面額分五百元、一千元、五千元、一萬元四種。

據說，這種存單「具有可以代替大鈔之作用」，「具有流通性」。[illegible]

肯尼迪違反了「十誡」

「可以偷英國人的廚子或法國人的老婆，但是不該拉法國人的廚子……」

這是「紐約時報」政治評論員賴斯頓就肯尼迪利誘法國駐英大使的廚師一事發表的一篇評論——或「怪論」，諷刺肯尼迪、臘斯克和其國對待盟國的政策。賴斯頓一向是敵視社會主義國家的，因此文內也有攻擊性組織的地方。

肯尼迪總統在國際關係上遭到了第一次重大挫折。他企圖利誘法國駐英大使的越南大師傅到白宮廚房，可是他失敗了，因為他的計劃和他的戰略全部錯誤。

首先，他太大膽了。如果他想偷英國人的廚子或法國人的廚子，那就與明顯地是一項不友好行為，從「十誡」到聯合國憲章，他都違反了。

「十誡」上特別說道，你不能夠「貪圖鄰居的房屋……或他的男僕或她的女僕……或鄰居家任何東西。」

聯合國憲章第三十四條也有同樣的意見：「安全理事會可對任何可能導致國際糾紛的事件進行調查」，在這次事件裏，如果有「可能導致國際糾紛」的話，那就是有一個盟國的總統想偷另一個盟國大使的廚子。

第二，總統對於自己的政治顧利太加克制了。美國是個肉食和漢堡國家，如果外國使館政府首腦特要改吃「法國雞」而不吃美國雞了，那麼他必定會搞到狼狽身敗——特別是在國會裏面。

幸好，新任國務卿臘斯克有兩個機會可以幫肯尼迪一點忙，或是幫自己一點忙。臘斯克這個月就要到曼谷去開東南亞條約國家會議，他在那裏有機會去搜尋現在曼谷的越南廚師。如果在曼谷找不到的話，北大西洋公約集團部長將在挪威的奧斯陸開會，他還可以當面向法國外長顧夫·德姆維爾提出來。

顧夫·德姆維爾一定會表示同情。他曾經做過駐美國大使，他知道美國的燒雞和玉米粥有多難吃。

至於臘斯克自己來說，這是個無上良機。自從來到華盛頓之後，他就在設法擠入白宮。但是，這地方擠滿了外交政策專家，而且比臘斯克本人更為接近總統。如果他能派出助身人打入白宮的廚房，他就可以摸清總統的心理，至少知道白宮在幹什麼東西（譯註：即白宮在幹什麼事情）。

如果仔細想一下，法國人一定會 [illegible]

日社會黨外交方針確定

實行「積極中立外交」「粉碎日美軍約」，首先「實現恢復日中邦交」「不承認有兩個中國」「承認中國在聯合國地位」「美軍應撤出台灣和台灣海峽」。

在許多代表要求下，補充規定美帝是日人民敵人

【據新華社北京十日電】東京消息：日本社會黨從六日至八日在東京舉行了第二十次全國代表大會。大會通過了外交方針、運動方針和新的領導機構後，已於八日閉幕。

大會宣言等文件並說明社會黨的外交方針主張實行「積極的中立外交」，「粉碎（日美）安全條約體制」。為此，方針首先規定要「實現恢復日中邦交」，「廢除日華（蔣）條約」，「承認在聯合國的中國席位為中華人民共和國所擁有」，「台灣問題作為中國的內政問題由中國處理」，「美軍應當從台灣和台灣海峽撤退」，「台灣是中國的不可分割的領土」。

外交方針主張「打碎從屬於美國的關係」，「以聯合國的安全保障為目標」，拒絕美國的軍事援助，撤除軍事基地，撤退美軍，（美國）歸還沖繩島和小笠原群島，不允許日本實行核武裝和廢除軍事同盟條約。

大會通過的由中央執行委員會提出的今年度運動方針規定，社會黨今後的鬥爭要集中於反對日本壟斷資本，爭取建立以社會黨為中心的「維護憲法、民主、中立的政府」。由於許多代表的強烈要求，大會決定由新的中央執行委員會在運動方針中補充規定：美帝國主義是日本人民的敵人，爭取獨立的鬥爭是日本人民的主要任務。

許多代表在會上發言，指出社會黨和 [illegible]

南越頻傳一胎四嬰

【法新社西貢八日電】南越在本星期的四十八小時之內，已有兩組一胎四嬰誕生出世。

據醫生說，第一組一胎四嬰情況良好，另一組因為是早產，需要將嬰兒放於育嬰器中。本月五日晚上隆仁府有一婦人，三十五歲，一胎產下四女嬰，每名重約四磅。接着在七日夜晚，西貢一個三十九歲的主婦也一胎產下四嬰，計三女一男，第一個下地的是個男孩，體重兩磅，其餘三個女嬰各重約一磅半。

新加坡老千活躍
馬來亞確有怪獸

南洋剪影

▲星洲老千近又施用新騙術，利用女子作為拉線人，借合股做生意為餌，引誘婦女入彀。

最近有一名青年婦女顧丹萊，曾被騙去一千多元，已向警方報案。

▲國際婦女大會定於今年十二月內在新加坡舉行，主要議題是共商消除世界緊張局勢，促進國際間的諒解，謀求持久和平。

▲馬來亞柔佛居鑾先郊令金森林內，近有巨大怪物足印被發現，引起居民社會人士恐慌。

[illegible]

泰國出現兩腳馬
岷市展開選舉戰

日本煤礦最大慘劇
七十二名礦工遇難

【法新社東京九日電】九州福岡縣發生的戰後日本最大的煤礦慘劇中，今天已掘出了七十二具礦工屍體。這些屍體是從四百五十公尺深的被炸坑道中搬掘出來的。當火警發生時，坑內原有礦工九十人，只有九人逃出，另外十人後來獲救。據推測，有些仍然失蹤的礦工逃往坑道內的角落的無可能。由於坑道內充滿一氧化碳，在坑道內的礦工即使不被燒死，也極少有生還之望。

據死裏逃生的一名礦工說，他當時在距離爆炸發生五十公尺處工作，他目擊出事時坑道中已瀰漫着白色濃煙。他立即大呼喊他五個同伴逃命，這六個人便設法爬出了礦坑。

去年九月，本州曾因一次洪水灌入煤坑，造成淹死六十七人的大慘劇。

昆明四季皆春　華僑學生增多

[illegible]

「原子罷工」
日原子能研究院職工行動

【美聯社東京十日電】日本原子能研究院的一千多名職工今日舉行二十四小時罷工，要求增加工資。

[illegible]

南朝鮮要「管制」示威
不許喊激烈口號　不許接近政府機構　不許在一地停半小時

[illegible]

新島爭彈場　昨又有衝突

[illegible]

緬甸預計今年糧情
大米可輸出180萬噸
稻穀產量將較去年為低

[illegible]

訪問盧蒙巴的兒女

（新聞專稿）奧謝爾泡夫

[illegible]

基贊加稱「圓桌會議」無效

聲明說：承認卡薩武布為國家元首，但盧蒙巴被殺害後的合法政府必須是唯一政府。

[illegible]

「亂世佳人」廿一年舞會
慧雲李着當年戲服參加

[illegible]

通訊
訪問陳書農霍錫祥等

他們兩位是五年前從香港回上海的。陳書農是前國民黨徐州「剿總」副司令，霍錫祥是前國民黨郵政總局局長。

今日的幸福

大地回春，風和日麗，記者訪問了幾位在上海的起義將領、前國民黨軍政人員和在上海的家屬。

全國政協委員、起義將領、前國民黨預備幹部局代局長賈亦斌說：「春節前夕，我出席了上海市政協慶祝中蘇友好同盟互助條約簽訂十一週年並歡度六十年代第二個春節的茶會，我與上海各界知名人士以及來自各國的朋友們歡聚一堂，相互頻頻舉杯，祝賀中蘇友誼萬年常青，祝賀祖國在過去一年的偉大成就，顯示在新的一年中，更高地舉起總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，爲完成新的生產建設任務而奮鬥。大年初一，下午我參加了在文化俱樂部舉行的市政協正副主席、秘書長和各民主黨派負責人的團拜。」

晚年的歡樂

鮮明的對比

[illegible]

印尼教育部長說
貓王舞蹈　必須清除

[illegible]

泰國官員設美人計
華僑鑽商慘遭砍頭
主犯從犯兩對夫婦就逮

[illegible]

泰萊脫離險境
休養一年才能恢復

[illegible]

美國一對夫婦
困鎖親女七年
窗戶釘板只給小罐解手

[illegible]

國際簡訊

[illegible]

某君雖然拿錯試卷　考官被控指導作答

香港中文廣播電台

「蝸渠」解毒清血除臭

杜鵑花　新春栽好清供　剪栽培植有方法

考車牌筆試易搞 交款後即有答案

某君雖然拿錯試卷 考官被控指導作答

幫辦與教車師傅昨同案受審

【本報訊】兩名警方筆試考牌幫辦和一對教車師傅夫婦，昨日在維多利亞法院被控「串謀破壞公正執行交通條例」，指控被告等於考試前一天，向應考者收款一百八十元，然後告以筆試答案。在本案中，警方調查過所有已「磅水」的人，除了兩個外均獲及格，其中有一人預先所得的答案，與試卷問題不同，考牌官「派錯」試卷給他，後在試場內指示他如何填寫答案。法官聽取主控官述案後，命將案押後下星期二續審，屆時將由六十名控方證人作供。

本案首被告是三十五歲婦人梁佩玲，又稱「龍婆」；次被告是教車師傅關顯榮（三十八歲），首被告是他的妻子，兩人由梁永濂大律師代表辯護。第三、四被告是警察幫辦陳國偉（卅九歲）和謝錦（卅三歲），兩人由廖亞利孖打、余叔韶及列顯三名大律師代表辯護。

主控檢察官向法庭簡述案情時說，本案四被告，被控於去年七月一日至十月七日，與案中一個名叫楊文縣的主要證人，串謀破壞公正執行交通條例。據交通條例規定，凡申請領取駕駛執照的人，均須通過筆試。本案的第三及第四被告，均曾獲得授權主持筆試。車牌筆試試題，共分十二種，在考試時，應順次序但不規則地分發給應考人。本案均發生在九龍，應考人在考試前一天，即獲得一種試卷的答案。本案第四被告，去年七月、八月和十月間，曾做過筆試考牌官；第三被告則在九月間，當第三被告任考牌官時，第四被告與楊串謀，聲言可以「搞掂」試題，向若干名教車師傅兜生意，請他們介紹「學生」，每人收考試特別費一百八十元。

檢察官說本案的證據將分為兩部份，第一部份是七個曾經交過一百八十元然後去參加考筆試的人，他們將證明交了錢之後，就獲得一種試卷的答案，次日到了考場，而主考官作出某種暗示，主考官就當從試題中抽出一種試卷給他，這種試卷的答案，他們前一天已經知道。

檢察官說有一個名叫譚平的證人將會在法庭作證，證明他也付了款，但次日考試時，所得的試卷與已知的答案不符，然後考牌官就在試場內，站在他身旁，指示他如何填寫答案。

第二部份證據，是一批教車師傅，他們的證供，將與前一批證人的證供脗合。

謝錦在主控方面透露了案情之後，即押候至下星期二續審。

有關方面已決定不對楊文縣進行控告。

茜草灣變成了「死灣」 臭氣薰天有礙衛生

千餘水上居民急盼安置

【本報訊】據中國新聞社消息：九龍茜草灣自官塘大水渠建成後，已成為一個「死灣」，灣內停泊着二百餘艘船艇，此後該渠排出污水，數千餘的水上的居民，只好在港府徙置，由於該灣水流成死海，一切污水只靠一個渠口出入，但渠口有的孔道不知如何，卻堵塞了，放了不少障礙物，致「死灣」內污物無法流出，日光照曬，就成臭氣，嚴重影響居民的健康。

居民代表曾向有關當局提出，但未有結果，居民目前要求港府漁政署及有關當局接納兩項要求：（一）將該渠渠口改闊，疏濬海水，俾可消除積穢，以重衛生；（二）各艇經久失修，不能再從事出海作業，況且漁民大多數已改營工廠工人，請當局予以徙置上，或指定之山邊空地搭木屋，或予租居徙置大廈。

九龍南道若干地段 三個月後收歸官有

【本報訊】香港政府昨日在憲報刊登收回官地（香港法例第一百二十四章）的一項通告說：

茲坐落九龍南道約份第一約內之若干地段，現因公用之需，須收回作為官地。茲定本通告張貼於該地段之日起三個月期滿後，各地段收回，至應如何補償，則屆時按照收回官地條例辦理，又各該地段收回後，將根據該條例第六款之規定，成立一補償委員會，對所有收回之地段應否補償若干予以決定，屆時各該地段之業主或其代表有權得到機會親自陳述意見；該補償委員會將由委員三名組成，其中一名得由各該地段之業主推舉，倘業主尚未以書面舉定出席人，則該委員會主席將代其推舉一人出席；至該委員會之成立及開會日期與地點，將在該公佈；所有賠償要求，均須依照條例第八款之規定，於委員會成立後，呈交該委員會審訊。

一個炮仗 二百五元

【本報訊】農曆元旦，有一男子燃放爆竹，彈中途人衣服，遭警方拘控，昨天下午在銅鑼灣裁判署由楊裁判司審訊，判罰款二百五十元。

該男子名陳康，廿六歲，住灣仔道，被控去年二月十五日午間十二時四十分在灣仔道門前，非法燃放爆竹，影響公眾安全。

校際音樂口琴賽皇仁奪標

若想口琴奏得好 選擇曲子最緊要

【本報訊】昨晚皇仁書院的十校口琴隊自選內容比賽，暴露了一個很尖銳的問題：一個技巧很高但選擇了一首不適合口琴效果作品的口琴隊，評判們，會被一個技術比他們稍低但卻選擇了一首非常富於口琴效果作品的口琴隊打得一敗塗地。這情形發生於一個最好的小提琴手卻選擇了一首鋼琴作品演奏一樣糟糕。

昨晚的十隊口琴隊，技術相差不大，但是，皇仁書院選擇了巴赫的「G弦上的咏嘆調」——一首沒有和弦，非常圓潤、優美，容易演奏，容易達到完美的短短的曲子，結果他們得到了第一名，而獲了口琴比賽以來的第二個最高分數。他們是很普通的一個隊伍，人數很少（約僅及最多人數隊伍英中學的三分之一）。

沒有複雜的打擊樂器（其他大都有鼓、鑼、手敲等），沒有複雜的作曲技巧（如最少有二部和聲或轉調），他們得到九十分第一名，就恰恰說明了這點的一個問題。

昨晚仍然在皇仁書院繼續進行了鋼琴獨奏第七級和中國作曲家組的比賽。聖方濟各女學生文蘊筠得到了前一組的第一名和後一組的第三名。她在前一組彈奏蕭邦的「三首序曲中的第二、三首」，後一組彈中國著名作曲家賀綠汀的「牧童短笛」，很出色。

中國古典文學朗誦昨日下午二時在伊利沙伯中學舉行，在初中女子朗誦李清照詞「聲聲慢」時，評判員說：李清照是中國最偉大的女詞人，她的詞有很高的文學價值。幾天來中國古典文學的朗誦，評判員對這組最感滿意。

評判員劉帥天朗誦中國文學各組指出如下幾點通病：（一）朗誦者太緊張，過度緊張就會有錯失，因此朗誦便不會好；（二）仍有人用演戲腔。

昨日各組比賽成績如下：

鋼琴獨奏現代作曲家組七級：㊀文綠茵（聖保祿）、聖方濟各，八十八分）；㊁A、李文茵（聖保祿女校）；B、李嘉玲（拔萃女校）；C、洪道美（拔萃女校）。同得八十七分。

鋼琴獨奏現代作曲家組：㊀陳杏儀（八十九分）；㊁葉大彥（八十八分）；㊂A、鄒嘉烈（聖心女校）；B、文綠茵（聖方濟各女校）。同得八十七分。

口琴獨奏及開組：㊀何其樂（聖馬可，八十七分）；㊁劉偉疆（馬通，八十六分）；㊂馬錦燕（皇仁書院，八十五分）。

口琴隊：㊀皇仁書院（九十分）；㊁英皇書院（八十八分）；㊂培英中學（八十六分）。

小學女子各人朗誦中國古典詩詞：㊀潘懿儀（聖保祿，八十五分）；㊁林寶韶（聖保祿，八十四分）；㊂鍾綾華（聖德得，八十二分）。

初中女子個人朗誦中國古典詩詞：㊀殷巧兒（聖方濟各，八十七分）；㊁區少雯（聖方濟各，八十四分）；㊂A、郭水芬，B、潘穎玉（英華女校，八十三分）。

個人散文朗誦中級女子中文組：㊀殷巧兒（聖方濟各，八十八分）；㊁馬曉芳（女英華，八十四分）；㊂A、胡秀玲，B、歐碗芬（聖方濟各，八十三分）。

個人散文朗誦中級男子中文組：㊀游景暉（香港華人，八十三分）；㊁A、仇大偉，B、蔡節滿（聖貞德，八十二分）；㊂A、仇大雄，B、徐顯鴻（聖貞德，八十一分）。

横床秉直竹 道友飄飄然 忽聞警伯到 跌死鬼可憐

【本報訊】去年九月廿九日凌晨，油麻地警方持手令由一名幫辦帶同一批警員前往砵蘭街×號三樓破獲一處片煙格。當警方進入該處時，發覺屋內有道友多名，聞警察圍捕，成慌張異常，紛紛奪路逃遁，其中一道友因一時驚恐過甚，竟爬出向後巷之窗戶逃走，不意失足墮下，當場跌在離地十尺許之帆布幔上，而帆布幔抵不住，卒致再墮於地，昏迷不省。事後為把守後巷之警員發覺，由救傷車送入九龍醫院救治；惟該道友因跌碎頭骨，腦內出血，送院救治兩小時後，延至凌晨二時半，卒告不治斃命。

該死者名林伯英，五十一歲，係一道友。九龍裁判署司爾昨開庭研究死因，案由郭頓法官主審，陪審員為男二女一共三人。

警方指出，當時十二歲女童……

醫生指出該死者即本案中之林伯英，其腦骨有破裂，腦膜下有出血情事，右腦受傷，此可能係由高處墮下或頭部受劇烈碰撞所致。

所有證人作供畢，法官隨即退庭，容陪審員加以商酌。十分鐘後，陪審員報告，法官乃裁定死者之死係出於「意外死亡」之原因所致。

法國藝人無聲表演 今在華仁書院舉行

【本報訊】法國藝人利秀因應本港觀眾樂界人士之邀請，定今晚九時在灣仔華仁書院表演「無聲動作」藝術，票價分十五元四角、十二元八角及十元二角三種。定座處在利舞臺五樓萬國影片公司（電話二一八三二）。

「無聲動作」係歐洲現目盛行的一種藝術，表演者無須出聲，以舉手、投足和眉目傳神表現出他的心事。

新蒲崗建官校

【本報訊】港府新聞處消息：九龍城啟德機場北面之新蒲崗，即將建一所官立小學。新校計劃六層，有課室三十間，上下午學校，共可容納學生二千七百人。新校位於新蒲崗計劃之一部份。新蒲崗面積約有卅六英畝，該處之住宅與工業正在擴展中。新校將名為新蒲崗官立小學，其建築工程，已於昨日憲報公佈招標。

明午有音樂聽 維多利亞公園

【本報訊】如天氣良好，香港……樂隊將於明天（星期日）下午三時至五時，在維多利亞公園演奏。……市民可入園聆聽。

校際音樂賽今日程序

皇仁書院禮堂（評判員S·盛齊）：

上午九時卅分，合唱（中國組）：香港小學五及六年級組：㊀幻想曲：「羅夫洛克」。

下午二時，合唱（中國組）：參賽者二十五校。香港小學一及二年級組：㊀J·B·威卡特歌謠：「拍攝用世」；㊁佚爾斯民歌：「藍天在這裏」，參賽者十三校。

晚上七時，合唱除女子高級組：㊀三部，C·迪特……

上午九時三十分，合唱（中國組），九龍小學五及六年級組，參賽者二十六校。

下午二時，合唱（中國組），九龍小學一及二年級組，內容與港區同，參賽者十四校。

晚上七時四十五分，合唱除男子高級組：㊀貝多芬：美詩「神的讚美」；㊁H·普賽爾：「讚美吧，讓我們歌唱」。參賽者四校。

伊利沙伯中學（評判員：W·……）：「親愛的雲雀吧，當那溫柔的嗓音死去的時候」；㊁勃蘭姆：「前進」。參賽者八校。

香港中文廣播電台

上午七時時代曲；五十分音樂。八時卅分粵曲令朝：㊀羅浦牡丹（張月兒唱）、㊁荒淵倚花（冼劍持、白楊合唱）。九時十五分京曲：㊀伊東風（馬連良、袁世海唱）。九時卅分（雷少朋唱）；四十五分廣門說部。十時十五分主婦節目。十一時粵曲：㊀銷魂曲（譚劍郎、鄧碧雲唱）、㊁化九醮人心（伍日安、鄧白雪仙唱）；三十分時代曲。一時十分體壇預測；四十分時代曲。二時潮州曲；卅分「醉人的音樂」。三時卅分週末點唱。四時卅分粵曲：除卻了血九（江平、馮玉玲唱）。五時時代曲；卅分兒童放播劇「路燈與小孩」。六時廿分音樂；卅分名伶名曲：㊀小喬戲周郎（紅線女、梁無相合唱）、㊁風雪動柳枝（何非凡、譚小黎唱）。七時每週時事評論；卅分體壇掃描。八時十五分時代曲；四十五分週末寄調。九時十五分京中戲擇：㊀驚夢（周露玉唱）、㊁羅帳錦城秋（劉少霖、梁靜玉合唱）。十時卅分夜曲京曲：湘劉后（二段）（李多奎、裘盛戎唱）。十一時韓江曉唱；卅分時代曲。

香港商業廣播電台

上午七時音樂；卅分粵曲。八時時代曲；卅分粵曲：（一）李寶鑑、（二）秋儀（梁永鑑）、（三）故鄉何處（梁寡鸞、馮玉玲）。九時卅分週會節目。十時〇五分時代曲；卅分婦女生活節目。十一時粵曲：（一）賣油郎獨佔花魁（李海泉、鄭碧影）、（二）蕩母（紅線女）；卅分小說「蛾眉浪」。十二時點唱；十分時代曲；卅分小說「歷劫鴛鴦」。一時卅分電影故事「情天未老」。二時粵曲：國東（鄧碧雲、羅劍郎）；卅分電影故事「漢宮秋月」。三時……

廣播 電視

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴演奏；卅三分粵曲。八時十分點播；廿分股票行情；卅分時代曲。九時點播；卅分時代曲；卅分兒童廣播劇「…」。十時國語；廿分時代曲；卅分「友誼」。十一時粵曲；十五分國際的友誼。十二時十分點播；卅分中外名人傳。一時中學文選「…」。二時電影故事「…」；卅分……

麗的呼聲金色電台

上午七時音樂；卅分時代曲。八時山東曲。九時京劇。十時潮州曲；卅分南音；十二時中國音樂；十五分北京風光……

麗的映聲（有線電視）

下午二時卅分播映……四時卅分……五時……六時……七時〇五分……八時世界新聞片……九時〇五分世界新聞片……四十五分週日特選英語長片……

生魚葛菜湯 猛叫老襯飲

街頭巷尾

▲屈地街電車總站附近的騎樓上，寫有王老五「呼籲」詩一首：「日夕發愁無花戀，以是取樣成得實。餐菜與飯，夜静思前不敢提。」（世光）

▲灣仔修頓球場附近某號二樓，是一間保齡球館，日夕不少街坊在那裏宜勝歌舞，由擴音器播出的聲音和「激烈」之聲混在一起，弹得從那處經過的人都頭痛。（哈囉）

▲這幾天，只種花園內濤意綿綿，杜鵑花紅得燦爛如火，還有一株辛夷正盛放，花瓣外紫內白，風韻高雅。

▲屢有婦女「嫁錯老公」，不會因命運而怕了，反而生意旺盛，不斷有人光顧。可謂別開生面的招徠手法。（林川）

▲有個揀小販，自編自唱有歌詞：「天堂之中，作如歌夢，一場歡喜一場空；做天衛飯，喜歡呢啲小辣椒」。可謂天才創作。（長毛）

▲「飲啦，老襯！飲你嗰死佬，你夠運，就唔你又走「黃」又唔又唔拿。」在上海街一賣生魚葛菜湯的攤檔前，有一男子高聲叫賣，可謂別開生面。

此外鵝花街參老街各份花紅。……（東海）

▲灣仔道某商店以「滿面春風笑臉」……（彌陀）

小賭徒打麻雀 竟然滾瓜爛熟

▲四名小麻雀，一幅小觀念，圍住四方檯就玩，清一色，叫到成；拼上花，只十番，請着飛精叻，提起打牌一條龍，林不打，父之過，三字經上講清楚。近情此景得人驚，勸句家長呀，注意教育孩童！（由連圍·老虎尖詩）

夫死妻陪葬

源出銅石器時代 各國曾有此習俗

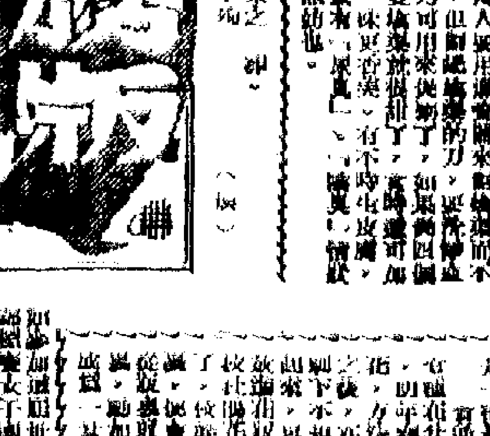
呂梁先生：

以人殉葬是人間最慘酷的事，奴隸主一個人死在一起，卻要陪蒙一個生人、奴婢、妾婢、郭寵、殉葬……（下略）

民間医药

「蝻渠」解毒清血除臭

[illegible]



單循環比賽

信箱

癌症不能亂服藥 請教醫生好服用

自製電銲鎗

無線電問答

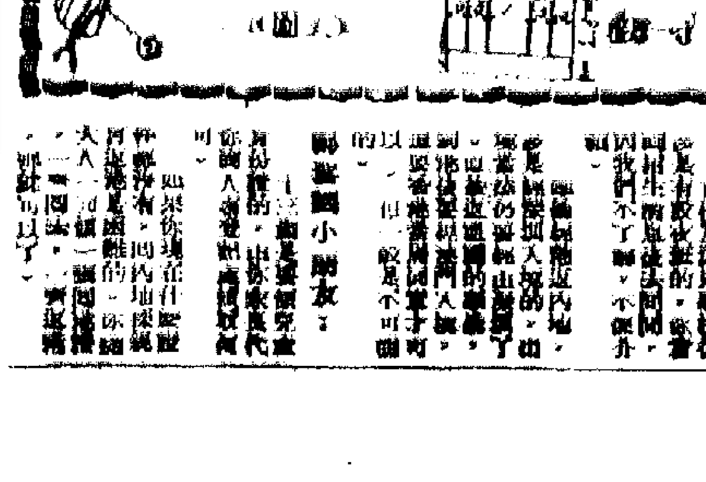
黨金先生：

電銲鎗的工作原理是把一個變壓器的次級線圈短路，使它產生大量電流而發熱，因此工作頭的線圈一般是採用扁銅片；本文所介紹的是「無線電月刊」一九五七年第八期國江先生的製作，由於圖原來尺碼的圖片有些困難，因此在製作上有一些改變。

電銲槍的製作

電銲槍的線路如圖一，L1是變壓器的初級線圈，配合200伏電源電壓，L2是銲接用加熱線圈，電壓為0.5伏，電流更大，據試驗結果，銅線截面積不宜小於7平方公厘，否則內阻過大，工作頭發熱量不足。L3是照明線圈，電壓可依小電珠而定，通常用3伏。在使用時把開關SW按下，因此線圈L2的銅線片短路用的一極銅線圈（工作頭）被加熱，熔化焊錫，完成焊接工作。

同時線在銅片下面的小電珠發光，恰巧使光線照在焊接點上，作照明用。變壓器使面發一木柄，開關藏在木柄內，外形如手槍，用起來就很方便。初級線圈L1用漆包32號線繞組，每伏8圈，200伏共繞1600圈。L2可用1公厘厚7公厘寬的紫銅片一段（可在舊貨攤買，長度按鐵心估計，中部不要有接頭的，以防增加內阻）。約0.5伏繞四圈。但因繞成後難與接頭處在繞的時候就要扭繞使用，故必須把它繞生圈（繞在外層，連接式的時候用），折成圓三的形狀）。L3可用30號漆包線繞24圈，它是繞在L1與L2之間的。鐵心採用日字形的，尺寸如圖二。變壓器繞好後插入鐵心，試驗線圈是否短路而發熱的情形（試驗時L2與L3要開路），若一切正常，即可參照圖三安裝，圖三中①是L2的銅線頭兩端，②是夾銅片的螺絲，③是工作頭，可用14號黏銅線，④是照明用的小電珠，⑤是開關，⑥內部線應在木柄內，加裝開關的活動部份。



杜鵑花

新春家頭好清供 剪栽培植有方法

[illegible]

簡覆

[illegible]

建築業依然趨旺

十多層新廈多座將屹立港九兩地

本年二月批出圖則比去年二月多得多

〔本報訊〕港府新聞處消息：「工務局建築取締部在本年二月份批准港、九及新界新建築物圖則共六十三份。本年一月份批准六十二份，去年二月則批准三十八份。」

照所批准的圖則名單看，港九的建屋趨勢，仍是向高空發展。十層八層的比比皆是，而一層的則甚少。洛克道將有兩座大廈，一座十六層，一座十五層。禮頓道亦有兩座大廈，一座十四層，一座十二層。甚至地點比較偏僻的筲箕灣道，也有十一層大廈。

九龍的新建築物，以九層和六層的居多。但金巴利道和柯士甸道交界，將有一座十六層的大廈。這是一座公寓式的房屋。二月份批出的新界建築圖則中，有一座是六層的，那是一間工廠，其餘都是比較矮的。

二月份批准的新樓圖則如下：

	層數	地點
唐樓	六	爹東街四十三號至四十五號
織布廠	十	工廠街和大德街
洋樓	五	西灣河街
針織廠	一	香港仔
唐樓	六	爹東街四十七至四十九號
洋樓	十二	禮頓道廿八至三十號
混合性	五	荷理活道四十五至四十七號
洋樓	六	太子台
洋樓	三	赤柱海灘道十號
學校	八	砂里
工場	六	筲箕灣東大街
混合性	十六	洛克道四七八號至四八八號
洋樓	十四	禮頓道十三號至十九號
政府屋宇	一	歌賦臣角道
宿舍	十一	筲箕灣道
唐樓	六	筲箕灣東大街
唐樓	六	西邊街三十四至三十六號
混合性	七	皇后大道中五十八號
涼亭	一	干諾道西
唐樓	六	第一街一一四至一一六號
洋樓	四	薄扶林
唐樓	六	[illegible]街八至十號
唐樓	十五	洛克道四五一至四五七號
公寓	十六	九龍柯士甸道金巴利道
工廠	九	九龍大南街
唐樓	九	九龍新填地街六十一至六十七號
唐樓	九	九龍長沙灣道一九九至二〇一號
唐樓	九	九龍荔枝角道二六六至二六八號
唐樓	九	九龍花園街一七六至一八〇號

其餘九龍一部分及新界部分從略。

港星遺產官司續審

余東璇長媳作供

談述曾與丈夫在港置業經過

〔本報新加坡航訊〕已故富翁余東璇長子余經鑄的數百萬元遺產如何納稅案，九日在星洲高等法院第三庭續審。該案原告為余經鑄遺屬，被告是星洲遺產稅局局長。原告要求法院裁定余經鑄的永久居留地為香港，以便在香港納稅。被告目前却通知余家後人在星洲納稅。

該案前天續審時，出余經鑄的太太陳碧玉作供。她說在一九三九年結婚，一九五五年間她與亡夫同往香港兩次，並在香港匯豐銀行開一個夫婦聯名戶口；同時在港購屋兩層，耗資八萬；另購私家車一輛。她說此舉完全是丈夫的意思，因他已決定在港久居。一九五六年十二月間，其亡夫攜子再度赴港作久居之計，她旋於一九五七年一月赴港，亡夫後來在港打銀行開一戶口。未幾，其夫忽染同病，初時不嚴重，臨死前十天始轉劇，四名醫生診治無效，余經鑄卒死於香港。依據死者本意，亦以香港為長久居留地。所買入的兩層樓，因面積不大，且無車房，故未遷入；但已與亡夫物色較佳住所，曾與淺水灣花園住宅治一幢，交易未成，其夫已死。

陳碧玉旋又解釋亡夫遺骸下葬星洲的原因。她說，她本人在星洲出世，如丈夫在世，她便遷居香港。今丈夫亡故，她只得返星洲居留。其夫遺骸運星落葬，她為了祭掃方便，與其夫之長久居留地無關。

繼由星洲遺產稅局局長鄭更臘作證。他說在一九五七年七月處理死者遺產時，與其後人發生兩項爭執。其一是長久居留地問題；其二是遺產稅問題。他說爲余經鑄亦分得余東旋財產十三分之一，雙方持異議，鄭又指出本案對星洲稅收一筆經納，數逾一、二百萬，便一文錢都收不到影響重大，如果在此間一元之經，如果在香港就了。他指出原告反對原[illegible]

中央歌劇院今首演

綜合晚會多姿多采

明天日場觀衆欲看電影者須搭早市

〔本報訊〕中央實驗歌劇院今晚起在深圳大戲院演出，首場演出的是綜合晚會，節目多姿多采；明天日場將演歌劇「茶花女」，夜場綜合晚會。

據香港中國旅行社消息：明天日場的觀衆，須上午八時四十分班車出發，但如要趕往看上午九時場電影「革命家庭」者，可乘六時三十七分班車前往，中旅社明晨六時正派員在車站辦理換票事宜。如有集體搭早班往者，請先通知該社。

第三場（明晚綜合晚會）的座票，中旅社今天營業至五時截止；明天星期日，該社休息；星期一則由該社現家議會以後各場座票。

旺角鬧區昨晚火燭

百貨公司損失數萬

附近交通阻塞商店受驚紛打烊

〔本報訊〕上海街五一五號地下南興洋服百貨公司閣樓存貨處，昨晚七時四十五分左右，突發生火警，燃燒約一小時。初步估計損失約數萬元，據說該公司已買有保險。

起火地點是旺角商業區，平日行人如鯽，入夜更爲繁盛。據悉：該處有十個夥計，老闆姓張，開業已十多年，閣樓上存放了不少布疋和棉織物。

昨日晚飯過後，夥計們均在舖面應付顧客。七時四十五分左右，閣樓突然冒出濃煙，閣還浸舖面，顧客們均狼狽逃出。老闆即率領夥計欲衝上閣樓，只見白煙裏烈火熊熊，一時不可收拾，立刻打電話報警。不久救火車開到現場，展開搶救，至八時卅分，火勢被撲滅。起火後，上海街交通一度受阻，十二號、四號A、十四號等線巴士也要改道，附近商店也非常驚恐，有些立即關門暫停營業。據說：這次火警是因為電線走火而起。

又訊，昨日上午十一時，大埔新墟涌村十七號一間兩層高的磚屋發生火警，燃燒逾兩小時，在一時廿分火勢才被撲滅。幸無傷人。首先起火的是二樓，戶主姓何，已出洋謀生，留下妻子李氏及五個兒女。昨晨李氏離家外出，只留下小孩在家。在十一時許突告發生火警。據說起火後，村民及消防員即協力在附近打井水灌救，但火勢[illegible]

昨天下雨半吋

今年雨量比去年少

〔本報訊〕入春以來，香港的天空，常常爲陰雲籠罩，但雨量却很少。據天文台統計，從本年一月一日到昨天止，香港共得雨六六·七公分（即二·六〇吋），照香港的歷年雨量紀錄，同期的平均雨量應是九〇公分（即三·五四吋）。昨天的雨，是從下午三時開始下的，計到晚上十二時止，共下雨一三·七公分，即〇·五四吋。

華仁舊生會

獎券已揭曉

〔本報訊〕華仁書院舊生會，最近舉行周年聯歡舞會，其中有幸運抽獎，茲將中獎號碼列下，請中獎人於本月內向主席林建勳（英皇道三四八號二樓）領取獎品：首獎：五〇三三二。二獎：三五〇八。[illegible]

天氣：中和至清新東風。天陰，有雨，有時雨勢頗大。

大道中及雪廠街

已試裝新型路牌

〔本報訊〕據港府新聞處消息：新港島皇后大道中及雪廠街路口，現已設置兩塊新型街牌。此等街牌是以鋁質搪瓷製成，上有三吋半大字體，英文者黑色，中文者爲紅色。

工務局路政部發言人昨日說：裝置此種街牌乃係試驗性質。如各界反應良好，則將採用此種街牌，代替全港現有街牌。

宰售死豬仔

男子罰百元

〔本報訊〕[illegible]

彩虹道車禍

一男子喪生

〔本報訊〕[illegible]

英棉織業放出空氣

擬與香港再談限制

〔路透社倫敦十日電〕[illegible]

煙墩山下築隧道

兩列汽車可通行

港督談今後多項工程計劃

〔本報訊〕據港府新聞處消息：港督柏立基昨（星期五）晚在半島酒店香港工程師學會周年餐會席上致詞時說：「本港因爲受著龐大的人口壓力，須要爲他們解決住屋、學校、醫院及職業問題。」[illegible]

衛星市鎮將增建

葵涌佔重要地位

〔本報訊〕據港督柏立基昨天在香港工程師學會聚餐會上透露：「本港的衛星市鎮計劃，勢將大增。其中以葵涌爲最先和可能是最重要的衛星市鎮。」

「自動限制」使人失望

製衣工業面臨困難

匯豐銀行昨午開年會發表報告

去年該行獲利四千餘萬

〔本報訊〕香港上海匯豐銀行昨午舉行年會，該行董事長兼總經理嘩納的報告，該行去年盈利四千二百十九萬零六十元，比去年增加了一千四百多萬元。

盈利的分配如下：四百萬元撥爲銀行大廈折舊；末期紅利每股二鎊十先令，共計二千五百四十萬零五百九十六元；另二百二十萬零六千一百八十一元撥入次年預算。

該行董事長嘩納向股東發表一項檢討國際形勢及東南亞地區一般狀況的報告。報告中對於一九六〇年國際關係未能進一步和緩，表示失望。

在香港方面，嘩納說，大量游資湧入市場而使股票和地價高漲，是不健康的情況。他又表示工廠地皮地價高漲和工資昂貴，前途並不樂觀，因此該行對於新的透支客戶，採取保守態度。嘩納表示希望其他人亦採取同樣的態度。

在檢討總的國際形勢時，嘩納說去年國際形勢不但未能緩和，冷戰反而加深，原定召開的高峯會議，中途放棄了，其原因已如衆所知，不必複述。在經濟方面，西歐國家和日本都有進展，英美國都未如所願，在西歐和日本，政府採取了若干介入政策，以及減低利率，以刺激其經濟，在英美則利率提高，英倫銀行又實行了特別存款辦法，同時限制分期付款以減少國內消耗。上述的情況，均直接與美國收支不平衡及黃金儲備繼續減有關係。美國已經採取了若干措施，包括限制若干種外援基金的運用、禁止美國在外僑民持有黃金及由總統宣佈黃金及美元均不貶值等等。嘩納說，爲了整個自由世界的利益，這些措施應該成功。但是他又指出，除非世界貿易有全面的增加，否則加強美元地位的措施，包括種種大量輸出，對於其他幣值，會產生有害的影響。

嘩納又說，關於建立西歐共同市場的若干初步建議，應該予以研究，在這類繼[illegible]

去年股票地價齊漲

因爲海外游資湧來

[illegible]

又一批居民

須換身份證

一八五〇〇一至二一五〇〇〇號

[illegible]

匪徒襲擊搶手袋

婦人暈倒梯間

〔本報訊〕[illegible]

油蔴地小輪

即將派股息

〔本報訊〕[illegible]

香港貿易入口稅

馬來亞增徵入口稅

緬甸米輸出破紀錄

[illegible]

上：綫條插花冠軍及傳式如小姐。

中：綫條插花亞軍（玫瑰花）。

下：綫條插花季軍（玫瑰與杜鵑）。

鳳爐黑炭茅根柴

粟米蘿蔔充鮮花

插花擺設千奇百怪

綫條冠軍傳式如

茨菇盆花狗清雅

〔本報訊〕港督府昨日有一個插花及盆栽比賽，[illegible]

工業貿易協會新員就職
工業產品外銷日形困難
發言者呼籲團結渡難關

【本報訊】香港工業出品貿易協進會昨天的盛典中，數位致詞者大都提到香港工業目前遭遇的種種困難，包括銷場受限制，設地太貴，及輸英特惠稅手續繁雜等等，並籲請大家團結，應付困難。

香港工業出品貿易協進會第五屆理監事就職典禮，暨公宴名譽會長顧問等節聯歡大會，昨晚在中國酒家舉行。儀式中首由理事長梁海雲致詞，他說：

「本席此次備承愛戴，推任本屆理事長，自維德薄能鮮，時虞隕越；祇祭份屬同人，且爲本會創辦人之一，義不容辭，饒倖本會成立以還，賴各前輩策劃推進，一切已上軌道，本席倘可『蕭規曹隨』；又況前輩王玉麟、衛國民、李仲朝、陳勝芬、林根成諸先生俯就會長，爲之領導，方東來先生任監事長，及各理監事竭力合作，私心彌慰！」

他說：「就香港整個社會經濟而言，潤自轉口貿易衰落之後，有賴於工業的發展，非發展工業，無以維持民生。香港工業有順遂的發展，出品數量，直線上升，然出品的銷場，其靠本銷者爲數極少，大多數必需銷外各地。但因各地匯率與進口的嚴格限制諸問題，每每發生障礙，且戰後各國莫不恢復工業生產，甚而互相角逐，香港工業發品究應如何促進，使之精益求精，始可爭衡於國際之間？更應如何運用貿易技術，庶幾產銷得以平衡？此則我們必須交相切磋，集思廣益，務求香港工業製品得以擴展銷場。」

梁氏續說：「本會爲香港工業界貿易人員的總集團。今後會務措施，本席認爲必須貫徹本會宗旨，促進貿易，繁榮工業，更一本互助互援精神，加強會員聯繫，大做求會員，增厚實力，編印會刊，報道會務，喚起各界人士支持本港工業。」

最後梁海雲提議將該會早日呈報註册爲有限責任社團。

該會會長王玉麟繼致詞。他說，該會立會的宗旨，是集中同業研究推銷技術，增進業務，以期工業繁榮。他說：「因此，希望各行同業集中本會，交換市場行情，拓展銷場。」

港九工廠有六千間
繁榮工業工作不易
美英加限制港貨法國也想跟住

該會名譽會長余達之繼致詞，他說：「香港工業出品質好，價錢廉，各國都歡迎。近年香港工業品種增加，銷場也有擴大，目前港九有工廠差不多六千間。」余達之說：「繁榮工業工作不易，在工業進展中，近來遭遇許多困難，譬如棉織品限額問題，如和美國的種種留難，限制內衣輸美，最近又將塑膠花註册專利等等，現在加拿大來了個官員，目的也是要限制港貨輸加。在意料中，困難還是會陸續來的，大家與要求對付的方法，以維持香港工業。」

余達之提出三點意見：（一）大家密切聯繫，經常研究方法應付困難；（二）利用游資，吸引投資工業；（三）擴拓市場，這項工作最爲重要。

港府不足之處，大家要自己想辦法，如派團到各地考察，和多參加各地的展覽會。

該會總務主任吳桂銘報告會務後，謝伯昌講話，他說：「剛才聽了余達之的說話，有所感觸。美國、英國、加拿大陸續限制港貨，聽說法國也有此打算，還大限制，等於陸續剪掉我們的手脚。」

來賓馬文輝、李棣華致詞，馬文輝指出香港工廠地價太高等問題。

香港工業出品貿易協進會新員合照。右上角爲理事長梁海雲。（本報攝）

表展副主席 劉錦發
對鐘錶業有心得

港九鐘錶業商會理事長劉錦發，最近擬研究世界鐘錶業務，早兩年，他曾赴鐘錶王國——瑞士與及美國、法國、西德、日本各地考察鐘錶的製造過程，參觀了不少有名的錶廠，對於各大廠家出品的獨特地方研究，同時，他也曾用過功夫去徹底研究各地考察鐘錶的銷途，以便利用本港作爲一個轉口基地，將生產國家的出品，由本港銷到東南亞各國去。

劉錦發少年時就學於上海，畢業後即在天津、北京、上海等地從事商業，後更在本港致力於鐘錶商業的發展，任職於興利洋行鐘錶部，對於鐘錶業甚有心得，年來與利洋行所代理的世界名錶，佔有重要的銷場。

劉錦發在本港已有多個社團擔任理監事要職，一九五九年出任鐘錶業商會理事，一九六〇年被選爲理事長，對於籌辦第二屆鐘錶出品展覽，劉氏奔走邀請各大錶行參加至力。

圖爲瑞士鐘錶商會主席馬尼尼與其兩名隨員參觀工展時攝。

該會監事長方東來致謝詞，他說：「年來有些國家要求港貨打自動限額，還有塑膠花的版權等問題，希望各界支持我們，使香港製品出口得到平等待遇，免遭打擊。」方東來說：「最近港府通知，除英聯邦特惠稅貨物由四月一日起施行填具表格新辦法，一般廠家認爲如果在出口船期前六、七天要完成手續，對於大多數廠家的資金週轉、廠房貨倉、工人生產等問題發生許多困難。希望港府當局加以改善，湛盼減少手續。」

該會中並有抽獎、演奏、演唱等助興。

該會新員名單如下：會長王玉麟、林根成、衛國民、李仲朝、陳勝芬，理事長梁海雲，副理事長譚鏡雄、歐陽鑑（？）、監事長方東來……

港府加稅業主加租
公寓生意將更難做
公寓商會昨聯歡各首腦反對加稅措施

【本報訊】港九公寓業商會，昨晚假九龍彌敦道瓊華酒家五樓舉行周年紀念及春節會員聯歡會。筵開二十餘席，舊公寓老闆，濟濟一堂，頻頻乾杯，情形熱鬧。

港九公寓業商會是由年春天成立的，至今會員已有一百多家。佔港九公寓九十以上參加該會爲會員。

該會名譽會長周文甫昨晚在聯歡會上講話時，大聲疾呼，反對港府加稅措施。他強調，港府增收新樓物業稅，業主勢必將此負擔轉嫁二房東，二房客身上。目前港九公寓一業，初在致問時，亦很艱難，加之大部租新樓營業，增稅加租，負擔隨之加重，對於該業打擊甚大。該會理事長顏英如、監事長……指出，過去一年，公寓業營業情況並不好，如因港府增稅，業主加租，而使作爲二房東的公寓經營者不得不將房租提高，可以預料，光顧公寓之人勢必更少，生意就更難做了。

昨晚參加聯歡會的嘉賓甚衆，該會另一名譽會長陳樹桓亦派代表參加。他代表陳樹桓發言，對反對增加新樓物業稅之呼籲，甚表支。

迪是圍棋會理事長吳晚成和棋界老前輩何香書在研究殘局。（本報攝）

三月十一日 社團活動備忘錄

國際痲瘋救濟會香港協會（上午）舉行慈善舞獄。

長洲鄉事會（上午十一時）舉行代表大會選舉首屆職員。

港九私立中文學校協進會（下午二時）在統一碼頭集合旅行青山。

九龍樂善堂（下午三時）舉行一九六〇年度下半年總理大會。

港九戲院同業商會（下午五時）在月宮酒樓舉行港九娛樂界同人春節聯歡會。

港九鞋業製造商會（下午五時）在廣州酒家舉行春節聯歡大會。

唐晉陽堂宗親總會（下午五時）舉行新員就職禮。

香港塑膠業廠商會（下午六時）在金城酒家舉行宴會。

港九機器十三科總商會（下午六時）在瓊華酒樓舉行會員春節聯歡大會。

業餘釣魚會（下午六時）在瓊華酒家舉行新員就職禮。

港九糧食雜貨總商會（下午六時）在金唐酒家舉行同人春節聯歡宴會。

港九風爐飯同業公會（下午七時）在新雅酒樓舉行第四屆新員就職暨成立三周年紀念會員聯歡大會。

香港線服裝飾商業總會（下午七時）在英京酒家舉行春節聯歡會。

香港生豬行工會（下午七時）在金陵酒家慶祝十四周年及十五屆理監事就職禮。

英皇書院攝影會（下午七時半）在英皇演講室評選照片。

中華總商會（下午九時）在禮堂舉行茶舞會。

荃灣鄉事會（下午）主席葉德寬假鍾廟學校設春茗款宴各村代表。

鍾浩然健身學院（晚上）在港大禮堂舉行國術表演。

港九西藥從業員福利會（下午三時）假金陵酒家舉行會員第常大會暨春節聯歡宴會。

海南商會明旅行大埔

【本報訊】香港海南商會，定於明日（星期日）旅行大埔，是日上午十時在九龍佐敦道碼頭集合，十時十五分鐘分乘專車出發，中午十二時半假座松林仙館舉行野外燒餐，下午四時返港。

明星廉丁法拉斯捐款送廣華醫院

【本報訊】美國荷里活明星廉丁法拉斯於日前參觀九龍廣華醫院時，即席認捐美金二千元，並於昨（十）日將捐款美金二千元交環球影業公司駐港代理黃錦泉代轉。三院主席鄧玉麟，首總理余鎮……

尖沙咀街坊會舉辦第五屆兒童玩具展覽

【本報訊】尖沙咀街坊福利會，昨日下午八時在會所召開理監事聯席會議，決定舉辦第五屆兒童玩具展覽會，定四月三日下午五時半在會所舉行揭幕禮。並成立第五屆玩具展覽籌備委員會，推舉多人……等爲委員。兒童玩具展覽會展出時間，定由四月四日起至八日止，每日上午十一時至下午六時。是屆展覽中心，除由各國玩具廠商供應玩具外，復由該會學校學生自出心思，製成各種名人兒童故事爲中心。由會舉辦少女口琴班及歌詠隊等，更少女夏令營等，決原則接納，交由婦女部擬定具體計劃，再提下次會議時討論。

英皇同學會校舍昨開幕

【本報訊】英皇書院同學會小學校舍，於昨日下午五時舉行開幕禮，由教育司高詩雅主持。……黃培芬、鄺國翅、甘理、黃培芬、路兆鴻、黃銘平、周文軒、曾紹楨、陳光漢、黃碩民、趙國勵、胡綽、唐翔千、温光霖、何世誅、彭濾蘅、鄺鎮鼎等特函致謝。

麻瘋協會今賣旗
凌道揚廣播呼籲捐輸

【本報訊】國際痲瘋救濟會香港協會今天賣花籌款，凌道揚博士昨晚在香港電台發表廣播，呼籲各界人士捐輸。廣播稿：

「明天是國際痲瘋救濟會香港協會舉行一九六一年度賣旗籌款的日子。本人想利用今晚這個時間，把香港救濟痲瘋病人的工作，向本港各界人士作個簡略的介紹。

「回想本人在十年前，協同善長在內地居留多年，專實醫療痲瘋病人的體驗醫生（D.……）進行創立香港痲瘋病院，隨後就勘定在港島西邊的喜靈洲進行建設，收容病人。

「當年，喜靈洲是一個人煙稀少的小島，十年以來，現在已經建有很具規模的醫院、病人宿舍、手工場、農場、苗圃、菜園、水塘、公路、碼頭和禮拜堂。七八年前所栽植的樹木，現在已變成綠蔭處處，一片蒼翠了。

「現在所收容的痲瘋病人，共五百四十名，採用現代最新的藥物和整形手術，給那些病人醫治，不但醫好了他們的病，而且醫好了他們的體形，在過去十年間，得到完全恢復健康的痲瘋病人，數目比現時留院的人數還多，他們都已經回到我們的社會裏，正常的工作，正常的生活了。

「那些一向被認爲恐怖和不治的痲瘋病人，現在用近代的特效醫藥和手術，已能獲得痊癒到康復，而且香港痲瘋病院，現時已經成爲東方最現代化最有效率的痲瘋醫院了，這些成就，我相信是各位所樂於聽到的，同時各位也會承認，本港痲瘋病院的成就，多半是本港各界人士所贊助的功勞。

「今天，我誠懇地呼籲各位繼續發揚『痛與人同』的美德，在明天賣旗的日子裏，慷慨捐輸，支持本會，同時本人也希望，到明年能有更好的成就，向各界人士……」

保良局婦孺定明日旅行

【本報訊】保良局局紳定十二日旅行深水灣，目的地爲新巴黎農場側的文度總理公館（即林文樂總理公館）。是日上午十時由各總理暨教職員率領由局出發，下午四時回局。

又訊：保良局總理總會，定十五日晚八時在該局禮堂舉行。

唐六吉逝世
今大殮明舉殯

【本報訊】現任唐晉陽堂宗親總會副會長、青松仙觀理事長、松蔭園佛教社副理事長、松蔭學校董事、百吉奶品廠、百吉餐室東主唐六吉，昨病逝世，享年六十八歲，遺體奉移萬國殯儀館治喪，定今（十一）日下午四時大殮，明（十二）日午十二時舉殯，在該館大禮堂祭奠，卜葬荃灣華人永遠墳場。

廠商會春節聯歡
登記者達千餘人

【本報訊】本港中華廠商聯合會，本年春節聯歡暨十八屆工展頒獎宴，擴大舉行，並定期於本月十六日（星期四），假座九龍彌敦道瓊華大酒樓二、三、四、五樓爲會場。是日下午五時開始聯誼遊藝助興，節目豐富，八時半正式宴會。日來各會員代表到會登記者，總數已超過千人。我悉：大會爲便利給獎實席及分配獎品計，所有加定席數或多邀親友與同業參加者，規定於本月十三日前到會辦交席金，取回席劵、抽獎號碼及徽章，以便到時赴會。

瑪麗表演單位多觀衆流連

【本報訊】第二屆鐘錶展覽會……瑪麗表演，是「每一個展出的單位一的遊水表演，瑪麗表演在世界名錶中佔重要的地位，觀衆流連在其攤位前流連不去。

孫廣森逝世
定今日出殯

【本報訊】香港航業界前輩孫廣森，上週因病入那打素醫院醫治，於前日凌晨二時五十分逝世，享壽六十餘歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，定今（十一）日下午四時出殯，安葬香港薄扶林道中華基督教墳場。

元朗博愛醫院二月統計數字

【本報訊】新界元朗博愛醫院，本年度二月份醫務統計經已發表。計開：西區門診人數二千二百四十二名；中醫門診七百〇八名；中醫留醫一百九十七名，西醫留醫四十二名，……本月份入院一百三十九名，本月份出院一百二十一名，本月份死亡十五名，該月底止現的留醫四十七名。留醫嬰孩……等。又該院自增建新院舍用後，工作人員……

鐘表一批今明送出

【本報訊】第二屆鐘錶展覽會……

社團花絮

國貨會春節聯歡
精采節目拆殘局

▲今年社團紛紛舉行春茗，有如雨後春筍，……這是各社團的聯歡節目，則以中國……

▲國貨會昨晚在金陵酒家舉行的聯歡會中，的確是別有風味。最精彩的節目是拆殘局有獎一項。這個節目以席爲單位，那一席在二十五分鐘內把殘局拆完無誤，便可獲獎。

▲拆殘局有獎這個節目，就無法通融迎合各人，……

▲聯歡中有兩個女棋手，一是……

狂滿 今天續映
拉車行大運
大華公司新春大笑片，監製導演顧文宗、編劇王鳳
佛王 新馬仔從影以來最落力演出的一部大笑片！
新馬仔 鄧碧雲
今天仍映 日日驚
周坤玲 芳艷芬 金鳳 主演

泰改臨時批棉紗證辦法
港貨輸泰依然疏淡
日貨大量傾銷　港貨運去難競爭
泰蛋類正與日蛋類競爭港銷場

【本報訊】近日香港對泰國輸出依然淸淡。雖然泰商來單訂購部份貨品增加，但所增數額微小。據說此消息，往年此時正是香港對泰國輸出旺月，惟月前船從香港運去泰國的貨物依然不多。

除了上述幾種貨品需求略增外，有多種貨品泰商來單繼續減少，例如洋雜貨品、食品及國貨新訂單不但沒有回增，且比前兩週更爲減縮，原因是近來日本出產的罐頭及洋雜貨品大量向曼谷市場傾銷，由港運去的貨品難與日貨競爭。

【曼谷八日航訊】泰國畜牧聯營機構理事會經理乃巴頌七日發表談話，說最近日本以大批蛋類運進香港傾銷，泰國畜牧聯營機構正設法應付，以求維持泰國蛋類在港市場的銷路。

港商向泰急訂食米
泰米近期貨價急漲
印巴廠包價高亦使米價上升
泰米前兩月輸出創近年高峯

【本報訊】泰國蘇丹米最近由於在香港的價格提高，港商新購，近來已引起香港米價上升。

【曼谷六日航訊】今年泰米外銷活躍，一、二月份輸出數量已達三十二萬多噸，爲近數年所僅見。

港貨輸往萬象
部分由寮轉去
南越解凍五金外匯
呈驗貨單將採新辦法

菓紗菓綢市暢價穩
近日成七百疋

日幼毛冷續來兜售

雜貨運來增幅小
貨倉倉位應緊反鬆
泰米數萬包將到白米倉位趨轉緊

【本報訊】近日貨倉倉位稍比前鬆，雖然白米倉位稍爲緊張，但雜貨倉位却顯鬆反弛。

百貨商向英日補貨
英製手提包膠布已成盤
日本手帕小五金製品亦訂成

春雨綿綿
雨衣搶手
大地牌貨將趕到

金邊客再扯購
巴紗成數十包

上海明角宮燈
最近復到一批

美棉價漲
廠家觀望

黃豆市仍俏爽
綠豆交投疲淡
仰光扁豆已供過於求

青島粉絲市動
辦莊先吸進數十包

印尼發進口證

新春茶葉市好
青紅毛茶近來成交大宗
普洱及龍井買賣亦不弱

澳門爆竹廠
擬提高訂價

部分股價閃縮
煤汽却再扳升

白糖存量四千噸
還有二千噸將到
貢糖市價跌風再被掀起

日本道林紙
訂價高聘鎊

鈔漲金挺

瑞士	
西德	
加匯	
回跌	

東方
昨日今日
公寓
桃色
The Apartment

百樂門
今天歡映
香閨
驚魂

新華·豪華　娛樂　大華·樂聲　普慶　皇都·麗聲　利舞台

比比 PEPE
癡漢淫娃 "NEVER ON SUNDAY"
鐵騎雄風
香城春戀
人海奇男子

廣東今由西澳洲到

來貨約八百噸多為海綿

廣西今開星洲印尼西澳洲去貨五百噸

【本報訊】太古公司屬下之「廣東」貨輪，今日停泊於B字八號浮泡起落貨物。該輪由西澳洲、新加坡、啤嘛到，來貨物約八百噸，其中大部分是西澳洲海綿，新加坡、啤嘛則有一些雜貨運到。

該輪定明日開往日本。因在港逗留時間短促，故不準備多收貨物出口。

該公司屬下之「廣西」貨輪，定今早七時由西澳洲、新加坡開往印尼。該公司方面預料可載出貨物五百噸，其中有一些棉紗、棉布運往印尼。據悉，因連日天色不佳，昨日下午且有大雨，這對運貨交客有影響，故棉紗、棉布輸往印尼亦稍爲減少。

又，德忌利士公司代理之挪威快輪「利士甯貝」號，原定本月十三日開往新加坡、啤嘛和西澳洲，現因該輪延至今日始由加拿大、美國抵港，比原定日期延遲一天，故出口期亦要改爲本月十四日。

香港出口海運貨物

二月份比一月銳減

計減四萬餘噸或百分廿三強

該月進口海運貨物仍增

【本報訊】二月份香港的出口海運貨物銳減，計比一月份減四萬二千七百一十六噸或減百分之廿三點五。

據港府海事處報告，二月份共有遠洋船四百零三艘由港開出，載出貨物十三萬九千零二十噸。此數不獨比一月份減近四萬三千噸，即與去年二月份相比，亦減少二萬二千八百四十噸。

二月份海洋船的出口數目，比一月份減少五十一艘。但這並不是貨運減少的主要原因，主要原因是由於香港工業品輸美已急劇下降，港航商因此減貨運。

二月份由海洋船載來香港的貨物，則比一月份增加一萬三千九百八十噸，即由三十八萬一千八百二十五噸增至三十九萬五千八百零五噸。該月海洋輪共四百一十四艘，比一月份減五十八艘。

而出口貨銳減，正因爲進口貨增加，故二月份香港海洋貨運的入超額，已增爲二十五萬六千七百八十五噸，比一月份的入超額（二十萬零八百九十九噸）激增五萬六千餘噸。

銀洋丸抵港期暫定於十八日

【本報訊】天祥洋行代理的「銀洋丸」，將於十八日由仰光經新加坡抵港，當日晚上或十九日開往日本。據目前所知，該輪載有三百餘噸貨物來。

豪斯敦丸昨去廢鐵

【本報訊】東方船務公司代理的「豪斯敦丸」，已於昨日開往日本，由港載出四百噸貨物，全是廢鐵。

宗島丸

明日來貨物四百噸　十五開日本轉美加

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「宗島丸」，將於明日由日本抵港，它此次從日本載來四百噸貨物，全是雜貨。「宗島丸」定於十三日開航，前往日本、美國、加拿大。該輪此次在港不接收付美貨物，只接收付往加拿大貨物。它將由港載出三百噸貨，全部是華人雜貨。

加士打吉輪又開來香港

【本報訊】渣華郵船公司代理「荷蘭－東亞輪船公司」的「加士打吉」輪（GAASTERKERK），本月十六日從日本往巴生港，三月二十七日從巴生港開返歐洲，中途加開西班牙口岸卡迪斯（CADIZ），但是該輪不開來香港。據透露，渣華輪船公司所以加開卡迪斯，是因那裏有大宗貨物，該輪往裝貨。

【又訊】到今年一月一日止，荷蘭的商船共擁有一千五百零一艘，總噸位共四……

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「昭雛丸」，將於十三日由日本抵港，十四日開往金邊。該輪此次將載來三百餘噸雜貨，但由港出口則不接貨開航。

【本報訊】天祥洋行代理的「熱海丸」，改期於十二日由歐洲經新加坡抵港，十三日開往日本。

【本報訊】渣華輪船公司代理的荷蘭輪船，在本月至今年五月，將有兩艘從比利時、西德及荷蘭經西班牙口岸華倫西亞（VALENCIA）來港，但是在這段時期內，由此開往歐洲的荷蘭船則沒有一艘前往華倫西亞的。

巴真　西萊　經華倫西亞來

該公司代理的「巴真」輪（BATJAN），已於本月五日在華倫西亞開出，將於本月三十一日抵達香港。該輪將從香港開往歐洲，沿途停泊的口岸包括……其中沒有華倫西亞。該公司代理的「西萊」輪（SCHELDE LLOYD「皇家鹿特丹」公司輪船），將於四月二十八日到達香港。該公司目前所定的船期，「西萊」輪將於五月十五日由這裏開赴歐洲，沿途停泊的口岸與「巴真」輪相同，其中也沒有華倫西亞。

四川延至昨到

遇日益隆有雨

【本報訊】太古公司之「四川」輪，延至昨日始由當地開來，故抵港期須由今日改爲明日上午，但下次開往之期，仍定爲十三日下午五時，而不變。據悉，現在港外吹東風，由港開往的船隻因遇到頂頭風，抵埠時間往往要略爲阻遲，但由當地駛返香港，則因得順風之利而可略爲早到。

十五日開澳洲　芝萬宜輪昨到

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝萬宜」輪，將於本月十五日開往澳洲。

飛機時刻

（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機　泛美：東京、西貢來，下午一時三十分到。國泰：曼谷、西貢來，上午七時卅分到；馬尼拉來，上午十時四十五分到；台北來，下午二時十分到；新加坡、曼谷來，下午一時卅五分到；馬尼拉來，下午六時卅五分到；西貢、永珍來，下午七時四十分到。菲航：馬尼拉來，下午三時四十五分到。日航：東京來，上午十一時廿五分到；東京、台北來，下午六時五十五分到。英國海外：東京來，下午二時卅分到；倫敦、曼谷來，下午四時五十五分到；倫敦來，中午十二時四十五分到。

今日離港班機　菲航：往馬尼拉，上午十一時；另一班下午四時。泛美：往新加坡、金山，下午五時四十五分；往曼谷、東京，下午四時四十分。國泰：往吉隆坡、新加坡，上午八時卅分；往仰光、曼谷，下午二時卅分；往馬尼拉，下午三時；往西貢、永珍，下午。日航：往沖繩，上午九時卅分。英國海外：往倫敦，下午。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時03分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	**到廣州**	**廣州開**	**到深圳**
下午12時45分	下午3時29分	上午8時10分	上午10時56分
下午5時	下午9時55分	下午9時40分	上午2時32分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
羅賓來克	REUBEN LYKES	美國	3月13	總統
福生	BLISSFUL	曼谷	3月13	振盛行
昭榮丸	SHOKA MARU	日本	3月13	巴拉多
萬達	VARDA	菲律賓	3月13	美邦
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	3月13	太古
老撾	LAO	波斯灣新加坡	3月13	鴻來
海德	HALLDIS	新加坡	3月13	多利順
幸川丸	SACHIKAWA MARU	日本	3月13	太平
山彥丸	YAMAWAKAMARU	新加坡	3月13	萬國
德格拉	TANAGRA	西南非西貢	3月14	順昌
蘇律	SURAT	菲律賓	3月14	鐵行
東沙	TUNGSHA	歐洲新加坡	3月14	多利順
亞連士吉	ARENDSKERK	歐洲新加坡	3月14	渣華
湖北	HUPEH	曼谷	3月14	太古
安慶	ANKING	日本	3月14	太古
科倫布城	CITY OF COLOMBO	日本	3月14	銀行
民德利	MANDALAY	日本	3月14	太平
寶士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	3月14	捷成
榮幸丸	FIKO MARU	金邊	3月14	鴻來
海皇	HOI WONG	港外	3月14	捷順
東方	EASTERN	日本上海	3月15	鐵行
茂利近	MELBURY BEACON	日本	3月15	新興行
沃爾娜	URLANA	波斯灣喀喇蚩孟買	3月15	鐵行
海興	HAI HING	曼谷	3月15	多利順
得基保	TEGELBERG	南美南非	3月15	渣華
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣	3月15	捷成
天馬利	TEMERAIRE	馬尼拉	3月15	多利順
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	3月15	巴拉多
泰芬可	TRAVANCORE	馬尼拉	3月15	太平
馬六甲丸	MALACCA MARU	南非	3月15	太平
恒信	IUNO	澳洲	3月15	澳洲
芝文定	TJIMENTENG	日本	3月16	渣華
德生	TAK SANG	加爾各答新加坡	3月16	渣甸
顯生	HIN SANG	婆羅洲	3月16	渣甸
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	3月16	捷成
東泰	EASTERN ARGOSY	馬尼拉	3月17	渣甸
北佐路士	PATROCLUS	英國新加坡	3月17	太古
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	3月17	渣甸
刁多	TUDOR	釜山	3月17	多利順
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	馬尼拉	3月17	捷成
香港熊	HONG KONG BEAR	菲律賓	3月17	美輪
	KERARYA	日本	3月17	新興行
羅士褔	ROGGEVEEN	上海	3月17	渣華
必利	BREDE	仰光	3月18	新興行
佳巴	KHYBER	歐洲新加坡	3月18	鐵行
比羅斯	BOLESLAW BIERUT	歐洲	3月18	華夏
曉生	HEW SANG	山打根	3月18	渣甸
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	3月18	太古
亞拉夫拉	ARAFURA	澳洲	3月18	鐵行
大利馬佐士	TELEMACHUS	馬尼拉	3月18	太古
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	日本	3月18	渣甸
高忠丸	KOCHU MARU	菲律賓	3月18	美邦
	EURYBATES	菲律賓	3月18	太平洋
奇鋒	PIONEER MYTH	紐約	3月18	美輪
銀洋丸	CINYO MARU	新加坡仰光	3月18	天祥
明波丸	MEIWA MARU	菲律賓	3月19	巴拉多
沃馬利亞	UMARIA	日本	3月19	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	3月19	鴻來
威華能	WAIWERANG	曼谷	3月19	渣華
啟連來	GLENROY	歐洲新加坡	3月19	渣甸
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	3月19	東方
沙喈漢	SHAHJEHAN	加爾各答庇能新加坡	3月20	鐵行
文尼斯西士	MENESTHEUS	英國新加坡	3月20	太古
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	3月20	太古
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	3月20	總統
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	3月20	捷成
萬士百根	VAN SPILBERGEN	馬尼拉	3月20	渣華
	NEDER EEMS	歐洲	3月20	渣華
成都	CHENGTU	門司	3月20	太古
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國	3月21	銀行
萬力	VAN NECK	新西蘭	3月21	渣華
芝萬德	TJIBANTJET	東非新加坡	3月21	渣華
根尼麥基	KENNETH MARAY	美國	3月21	總統
深馬利	SOMALI	歐洲新加坡	3月22	鐵行
菲摩總統	PRES. FILLMORE	馬尼拉	3月22	總統
娜滄	RAJAH	日本上海	3月22	鐵行
勝高利	SANGOLA	加爾各答新加坡	3月22	鐵行
[illegible]	HERVAR	山打根	3月22	多利順
富寧	FUNING	神戶	3月22	太古
海明	HAI MENG	曼谷	3月22	多利順
芝尼加拉	TJINEGARA	日本	3月22	渣華
[illegible]	SANANA	金邊	3月23	渣華
飛魚	FLYING FISH	美國歐洲新加坡	3月23	和捷
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	3月23	天祥
亞羅士	AROS	澳洲	3月23	天祥
芬格林	FERNGLEN	洛杉磯舊金山	3月23	多利順
多利多	TOREADOR	紐約舊金山	3月23	多利順
萬年好頓	VAN LINSCHOTEN	日本	3月23	渣華
京都丸	KYOTO MARU	日本	3月23	巴拉多
	EURYALAS	菲律賓	3月24	太平洋
印度怡美利	REBEVERETT	沖繩島釜山日本	3月24	鴻來
好威利	HOPEVILLE	美國波斯灣	3月24	多利順
歌蘭巴基	GUDRUN BAKKE	美國馬尼拉	3月24	鐵行
鄱陽	PO YANG	天津青島	3月24	太古
越洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT	馬尼拉	3月24	美邦
多倫基	TURANDOT	馬尼拉	3月25	多利順
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	英國新加坡	3月25	渣甸
多利哥	TOBAGO	紐約馬尼拉	3月25	美邦
文德威利	MANDEVILLE	洛杉磯	3月26	多利順
越南	VIETNAM	馬賽	3月25	法郵
邊來約	BENLOYAL	英國新加坡	3月26	邊行
愛蓮巴基	ELLEN BAKKE	西澳洲	3月26	鐵行
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	3月26	天祥
哈利遜總統	PRES. HARRISON	印尼馬尼拉	3月26	總統
	GISNA	美國	3月26	太平洋
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	3月27	東方
海多	HALLDOR	新加坡	3月27	多利順
安士山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡	3月28	東來
哥倫比亞丸	COLUMBIA MARU	菲律賓	3月28	巴拉多

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
科倫布城	CITY OF COLOMBO	倫敦漢堡	3月15	銀行
民德利	MANDALAY	馬賽鹿特丹安斯蘭	3月15	太平
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	3月16	太古
蘇律	SURAT	倫敦歐洲	3月16	鐵行
刁多	TUDOR	安特衛普漢堡奧斯陸	3月18	多利順
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	倫敦漢堡鹿特丹	3月20	渣甸
普樂總統	PRES. POLK	那不勒斯馬賽熱那亞	3月21	總統
邊城奇	BENVRACKIE	鹿特丹倫敦馬賽	3月21	邊行
百佳士泰	BAYERNSTEIN	馬賽安特衛普漢堡	3月21	捷成
力打依路	NEDER EBRO	漢堡鹿特丹安特衛普	3月23	渣華
啟連些路	GLENSHIEL	倫敦鹿特丹漢堡	3月24	渣甸
亞洲	ASIA	那不勒斯熱那亞	3月28	天祥
鐵力高	TRIGLAV	歐洲	3月29	華林
錫蘭	CEYLON	安特衛普鹿特丹漢堡	3月29	太平
普利多路士	POLYDORUS	利物浦	3月30	太古
文尼斯西士	MENESTHEUS	倫敦漢堡	3月30	太古
邊來路	BENLOYAL	漢堡鹿特丹利物浦	3月31	邊行
利華沙	LINENZA	意大利	4月2	天祥
揚拉	CHITRAL	倫敦	4月4	鐵行
積臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	4月4	總統
萬利	MAURICIEN	倫敦鹿特丹漢堡	4月5	法郵
北佐路士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	4月6	太古
高連	KOELN	馬賽安特衛普漢堡	4月8	捷成
啟連來	GLENROY	英荷西德	4月8	渣甸
邊和力治	BENVORLICH	西德荷蘭	4月8	邊行
亞連士吉	ARENDSKERK	意法荷西德	4月8	渣華
大科路加	TRAFALGAR	法比德挪威	4月8	多利順
奧梳華	ORSOVA	倫敦	4月10	鐵行
保拿	BEIRA	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	4月10	寶隆
萬利羅士	MENELAUS	利物浦格拉斯哥	4月10	太古
利華古臣	LEVERKUSEN	馬賽安特衛普鹿特丹	4月11	捷成
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	倫敦漢堡鹿特丹	4月15	銀行
泰芬可	TRAVANCORE	熱那亞漢堡鹿特丹	4月15	太平
深馬利	SOMALI	倫敦漢堡鹿特丹	4月16	鐵行
東沙	TUNGSHA	鹿特丹漢堡奧斯陸	4月18	多利順
漢堡	HAMBURG	馬賽安特衛普漢堡	4月21	捷成
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	4月21	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月28	天祥
亞特路士	ATREUS	利物浦	4月30	太古
馬芝安	MACHAON	倫敦漢堡鹿特丹	4月30	太古

印巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
金科士	CAMPHUYS	加爾各答	3月14	渣華
科倫布城	CITY OF COLOMBO	亞丁	3月15	銀行
民德利	MANDALAY	亞丁孟買	3月16	太平
亞拉斯特士	ADRASTUS	亞丁	3月16	太古
蘇律	SURAT	亞丁孟買	3月16	鐵行
刁多	TUDOR	亞丁貝魯特	3月18	多利順
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	亞丁	3月20	渣甸
沃馬利亞	UMARIA	喀喇蚩波斯灣	3月21	鐵行
邊城奇	BENVRACKIE	亞丁	3月21	邊行
百佳士泰	BAYERNSTEIN	科倫坡	3月21	捷成
普樂總統	PRES. POLK	孟買喀喇蚩	3月21	總統
安藝丸	AKI MARU	亞丁塞得港	3月23	天祥
利加馬士基	LICA MAERSK	蘇彝士	3月23	捷成
娜滄	RAJAH	吉大港加爾各答	3月23	鐵行
力打依路	NEDER EBRO	亞丁塞得港	3月24	渣華
啟連些路	GLENSHIEL	亞丁塞得港	3月24	渣甸
亞洲	ASIA	科倫坡孟買喀喇蚩	3月28	天祥
富利	GURI	科倫坡	3月28	巴拉多
亞洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	3月29	鴻來
鐵力高	TRIGLAV	孟買亞丁塞得港	3月29	華林
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	3月29	太平
普利多路士	POLYDORUS	亞丁	3月30	太古
文尼斯西士	MENESTHEUS	亞丁	3月30	太古
遠山	STAR BELLATRIX	科倫坡孟買喀喇蚩	3月30	鴻來
邊來路	BENLOYAL	亞丁	3月31	邊行
利華沙	LINENZA	亞丁塞得港	4月2	天祥
東美	EASTERN MAID	加爾各答	4月2	渣甸
揚拉	CHITRAL	亞丁塞得港	4月4	鐵行
積臣總統	PRES. JACKSON	科倫坡孟買喀喇蚩	4月4	總統
北佐路士	PATROLLUS	亞丁	4月6	太古
高連	KOELN	科倫坡	4月8	捷成
邊和力治	BENVORLICH	亞丁	4月8	邊行
啟連來	GLENROY	亞丁塞得港	4月8	渣甸
亞連士吉	ARENDSKERK	亞丁塞得港	4月8	渣華
大科路加	TRAFALGAR	亞丁塞得港	4月8	多利順
奧梳華	ORSOVA	亞丁塞得港	4月10	鐵行
保拿	BEIRA	亞丁塞得港	4月10	寶隆
萬利羅士	MENELAUS	亞丁	4月10	太古

（接左出口船期預告）

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
成華丸	SEIKA MARU	馬尼拉	3月13	東方
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	3月13	捷成
利士寧貝	KRISTIN BAKKE	新加坡啤嘛	3月13	鐵行
福安	HOCH ANN	星洲	3月13	振盛行
美國美	PROMINENT	曼谷	3月14	振盛行
東偉	TONG WEE	新加坡印尼	3月14	凱順
金科士	CAMPHUYS	新加坡啤嘛	3月14	渣華
利士寧貝	KRISTIN BAKKE	新加坡啤嘛	3月14	鐵行
寶士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡	3月14	捷成
民興	ELSBETH	金邊	3月15	順昌
吉勝將軍	GENERAL GUISAN	新加坡	3月15	新興行
科倫布城	CITY OF COLOMBO	新加坡	3月15	銀行
民德利	MANDALAY	馬尼拉	3月15	太平
貿利德	HERMOD	山打根	3月15	多利順
榮幸丸	FIKO MARU	金邊	3月15	鴻來
海皇	HOI WONG	新加坡啤嘛	3月15	捷順
恒信	JUNO	新加坡檳城	3月16	澳洲
蘇律	SURAT	新加坡	3月16	鐵行
茂利近	MELBURY BEACON	新加坡	3月16	新興行
亞拉斯特士	ADRASTUS	新加坡	3月16	太古
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡啤嘛	3月16	巴拉多
東方	EASTERN	山打根	3月17	鐵行
寶泰	RESERYA	新加坡啤嘛	3月18	新興行
萬和興	HAN HO HIN	金邊	3月18	永和祥
刁多	TUDOR	新加坡	3月18	多利順
羅士褔	ROGGEVEEN	西貢	3月19	渣華
顯生	HIN SANG	堅尼地灣	3月19	渣甸
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	新加坡啤嘛	3月20	渣甸
寶根維利	BOUGAINVILLE	新加坡啤嘛	3月21	銀行
沃馬利亞	UMARIA	新加坡	3月21	鐵行
百佳士泰	BAYERNSTEIN	新加坡啤嘛	3月21	捷成
邊城奇	BENVRACKIE	馬尼拉	3月21	邊行
普樂總統	PRES. POLK	新加坡	3月21	總統

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	華北	3月29	渣甸
北海	PAK HOI	上海	4月7	太古

基隆·釜山·日本海口線

船	名	開往港口	月日	公司
嘉利賓	GARRYBANK	日本	3月13	鐵行
宗島丸	MUNESHIMA MARU	日本	3月13	巴拉多
菲島怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	3月13	鴻來
熱海丸	ATAMI MARU	日本	3月13	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	3月13	太古
海德	HALLDIS	日本	3月13	多利順
羅哈士總統	PRES. ROXAS	日本	3月14	美邦
萬達	VARDA	日本	3月14	美邦
老撾	LAO	日本	3月14	鴻來
美華寧貝	MARTHA BAKKE	日本	3月14	鐵行
開德林	KUNGSHOLM	基隆日本	3月14	太平
	REUBEN TIPTON	基隆釜山日本	3月14	總統

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西南非	3月14	捷成
馬六甲丸	MALACCA MARU	西非	3月15	太平
幸川丸	SACHIKAWA MARU	南西非	3月15	太平
吉勝將軍	GENERAL GUISAN	西南非	3月15	新興行
羅士褔	ROGGEVEEN	南非	3月19	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	東南非	3月23	東方
芝尼加拉	TJINEGARA	南非	3月24	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
宗島丸	MUNESHIMA MARU	加拿大美國	3月13	巴拉多
奇鋒	PIONEER MIST	美國	3月13	美輪
羅哈士總統	PRES. ROXAS	美國	3月14	美邦
萬達	VARDA	加拿大美國	3月14	美邦
美華寧貝	MARTHA BAKKE	溫哥華美國	3月14	鐵行
開德林	KUNGSHOLM	美國	3月14	太平
	REUBEN TIPTON	美國	3月14	總統
俄亥俄	OHIO	美國	3月17	渣甸
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	3月17	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	3月18	捷成
利華達丸	NEVADA MARU	南美	3月18	太平
大利馬佐士	TELEMACHUS	美國	3月19	太古
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	3月19	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利士寧貝	KRISTIN BAKKE	西澳洲	3月14	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	3月15	渣華
東方	EASTERN	澳洲	3月17	鐵行
安慶	ANKING	澳洲	3月18	太古
亞羅士	AROS	澳洲	3月25	天祥
歌蘭巴基	GUDRUN BAKKE	西澳洲	3月27	鐵行
太平	TAI PING	[illegible]	4月1	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
萬利	MAURICIEN(上午八時)	歐洲	A3	法郵
邊加倫	BENGALEN(上午六時)	美國	A11	渣華
美爾本丸	MELBOURNE MARU(上午四時)	日本	A13	東方
廣東	KWANGTUNG(上午七時)	西澳洲新加坡啤嘛	B8	太古
利士寧貝	KRISTIN BAKKE(上午四時)	加拿大美國馬尼拉	A5	鐵行
高連	KOELN(下午)	歐洲新加坡	九龍倉碼	捷成
皇后威利	QUEENSVILLE(上午七時)	美國	A12	多利順
海利	HELIOS(下午九時)	山打根	B	多利順
東偉	TONG WEE(上午六時)	天津	A21	凱順
保拿	BEIRA(上午六時)	歐洲	九龍倉碼	寶隆
廣平	KWANG PING(上午八時)	高雄	油麻地	大信

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
美金	MOI KIM(下午)	古晉詩巫汶萊山打根	油麻地	[illegible]
多寶多	TROUBADOUR(上午六時)	曼谷	A1	多利順
飛雲	FLYING CLOUD(上午二時)	日本美國	A8	和捷
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU(上午八時)	美國	A2	東來
錫蘭	CEYLON(下午)	檳城	九龍倉碼	太平
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU(下午)	曼谷	B15	東方
加拿大郵	CANADA MAIL(上午十時)	日本美國	A14	鴻來
三龍丸	MIRYU MARU(下午)	新加坡東南非	A16	洛士利
廣西	KWANGSI(上午八時)	新加坡啤嘛西澳洲	B5	太古
湖南	HUNAN(下午五時)	曼谷	B12	太古
合生	HOP SANG(下午)	日本	B17	渣甸
海安	HAI AN(下午)	高雄	油麻地	大信
比亞士總統	PRES. PIERCE(下午)	洛杉磯紐約	A22	總統
泰勒總統	PRES. TAYLOR(上午十時)	舊金山洛杉磯	A15	總統
寶哥塔	BOGOTA(下午)	馬尼拉歐洲	九龍倉碼	寶隆
君川丸	KIMIKAWA MARU(下午)	高雄美國	A19	太平
芝本都	TJIPONDOK(下午)	新加坡東非	A4	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8(下午)	新加坡東非	B9	東方
東平	TONG PENG(下午)	新加坡印尼	B6	凱順
美爾本丸	MELBOURNE MARU(下午)	新加坡科倫坡喀喇蚩	A13	東方
千壽丸	SENSHO MARU(下午)	[illegible]	油麻地	[illegible]
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油麻地	大信
法蘭斯威利	FRANCISVILLE(下午)	西貢	九龍倉碼	多利順
邊城奇	BENVRACKIE(上午八時)	汕頭	九龍倉碼	邊行
邊加倫	BENGALEN(下午)	新加坡	A11	渣華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
文地	MENTOR	馬尼拉	A	太古
成華丸	SEIKA MARU	日本	B19	東方
四川	SZECHUEN	基隆	西區浮泡	太古
宗島丸	MUNESHIMA MARU	東加拿大日本	A4	巴拉多
美國美	PROMINENT	曼谷	油麻地	振盛行
熱海丸	ATAMI MARU	歐洲新加坡	A	天祥
民興	ELSBETH	金邊	油麻地	順昌
美華寧貝	MARTHA BAKKE	西澳洲馬尼拉	A2	鐵行
嘉利賓	GARRYBANK	東南非	A	鐵行
羅哈士總統	PRES. ROXAS	馬尼拉	A	美邦
金科士	CAMPHUYS	印尼	B17	渣華
奇鋒	PIONEER MIST	美國	A	美輪
羅賓利來克	MALLORY LYKES	美國	九龍倉碼	總統
開德林	KUNGSHOLM	曼谷	九龍倉碼	太平
菲島怡美利	NOREVERETT	曼谷	B	鴻來
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	B	捷成

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
文地	MENTOR	日本美國	A	太古
萬利	MAURICIEN	基隆釜山日本	A3	法郵
廣東	KWANGTUNG	日本	B8	太古
海利	HELIOS	日本	B	多利順
高連	KOELN	日本	九龍倉碼	捷成

截郵時間

今日交郵（星期六）

中國大陸、馬來亞、北婆羅洲、印尼、菲律賓……上午十一時

日本、美國、中南北美……下午二時

明日交郵（星期日）

平郵

港澳航輪

大德輪　東山輪

輪船停泊處

海皇　直航　有叻、庇能
三月十四日落貨　十五日下午開行
貴客搭船付貨請向……
國順船務有限公司謹啟

東偉快船　M.V. TONG WEE
加坡　耶加達
三月十二日落貨　十四日開往
……船務（香港）有限公司謹啟

民興　M.V. ELSBETH
三月十三、十四、十五日落貨　十五日下午開行
往西貢、金邊
順昌航業有限公司謹啟

BAN HO SHIPPING LIMITED
萬和船務有限公司
萬和興快輪　M.V. HAN HO HIN
直通金邊
三月十六、七日落貨　十八日開行
永和祥有限公司謹啟

今屆最後一次相逢 雙東花墟對碰

東方曾遭兩敗 雪恥應在今天
東華志在收入 豈容自己搗蛋

南華對星島的一場比賽改期，今日的甲組足球聯賽只有東華在花墟與東方交鋒，下午四時開賽。首循環周，東華曾勝東方四比〇。論實力，東華今日仍可再勝。

東華似乎對東方最有辦法，首循環固然在「冇得打」的情況下而獲得勝利，到銀牌複賽，東方亦在劣勢下輸了給東華。因此有人說，東方碰上東華是無法得逞的。東方的實力本來已比不上東華完整，時至今日球員鬥志也消失了，在這樣的情況下，難道還會搞得起勁來洗雪兩敗之辱？東華保有相當頑強的戰鬥力，可惜常常打出無精打采波，造成了在聯賽的劣勢。不過目前東華正入「自給制度」，球員爲了門票收入，不能不全力演出，以求爭取觀眾。從最近的比賽看出，東華的確比前幾仗踢得好，以近況來做根據，也是有第三次擊敗東方的把握的；除非東華臨場又在鬧別扭，大家都提不起勁，否則，東華是沒有遭到失敗的理由的。·球聖·

東華：[illegible]
東方：[illegible]

東方組班新計劃 將採三大八小制

準備留下三大牌其餘全部用新血 期在來屆球季中以嶄新姿態出現

東方本屆徒有「巨型班」之名，在銀牌賽中既已被摒出局，在聯賽中亦無法擠入四強之列，該會東家重臣有鑑於此，認爲下屆組班，有改變方向之必要，轉而採取「三大八小」的辦法。

這位東方重臣，是在近日與友會的好友茶敘時談到他自己的主張的。他說，東方本屆組班費過千辛萬苦，才組成「巨型班」，以爲可以取得佳績，但目前的情況卻很失望。其實東方本屆既擁出約兩萬左右的班費來組班，若用這個數目來採取「大搭細」和「細拉大」的辦法，更改組班的方向，相信將會更爲上算。這位重臣還舉例說：「本屆組「巨型班」的球隊，除南華外，東方、東華和傑志都有很多驕氣和暮氣的地方；相反，以新血和肯拚的球員爲主力的九巴和傑志等隊，卻都有利變收；甚至光華和星島等「中、上型班」，也搞得甚爲過癮。所以，東方對於下屆的班事總該及時作出準備了。

這位「重臣」還具體地說，東方屬從現有球員中留下三位質素較佳的「大牌」，以能和東共濟者爲選擇對象，其餘則挑選較有前途的新血，擢在來屆組成較有朝氣的球隊。

據說這位「重臣」現已開始向會方的首腦遊說，希望在下屆球季中，能以嶄新的面貌與球迷見面。·昌社·

中級乒乓決賽 大成今戰智仁

中級團體乒乓球賽，今晚七時半一場決賽，在朱有蘭球室舉行，由大成對智仁。

兩個丙組球員 各判停賽八周

曾華案上訴尚無下文

足總緊急紀律小組於昨天下午六時開會研訊犯規球員，出席者有主委桑打士、余浩明、許煒興、梁兆綿等，各執委亦多列席。

昨天只研訊兩名丙組犯規球員之「嫁腳虎」曾華在上次會議時，因洋球證習缺席，延期研訊，昨天亦未談及此案。會後，緊急紀律小組委員余浩明對人表示，由於該小組根本沒有確定對曾華案之再審日期，亦未有行文向警察體育會通知其事，故對方代表之擬言上訴，亦未採取任何行動。據悉：足總目前對此一事件，態度十分慎重，若遽然去函警察體育會，則對方便可據此而「大做文章」，並向「覆長級」之「裁庭」提出上訴，必須先行廣泛徵求各中西執委和當場執法球證之意見，才能決定下一步的辦法。

丙組A電車隊球人何停生，因在對空軍時別銀牌比賽之後被驅，由去月廿六日被驅出場起計，至四月廿三日爲止，停賽八個星期。另一丙組B航械球人林瑞超，於對抗漢英一場，也以舉動粗野被罰出場，他因工作關係，兩次傳訊均未出席，亦被罰停賽八周，由昨日起計。

體育節室內表演 今晚在伊館舉行

港協「體育節」今晚七時起在伊館舉行室內表演，門券收一元二角及六角兩種。節目包括健身、籃球（南華對港聯）、劍擊、六人式排球（生和對南華）等。

公開田徑比賽 今日開始角逐

男四百公尺將是洋將競爭之局

梁餘田徑總會主辦的周年田徑錦標賽，今、明兩天在港府運動場舉行，均由下午二時開始。今天的決賽項目，男子組共有八項，其中三項是田賽中的跳高、跳遠及鉛球，其他徑賽項目是一百公尺、二百公尺、四百公尺、跳欄、一千五百公尺及一萬公尺。女子組共有四項，田賽是跳遠、擲鐵，徑賽是八十公尺低欄及二百公尺。

男子組項目方面，競爭最烈將是四百公尺決賽，因爲澳洲籍的彼得斯在上次運動中曾創出五十秒的香港紀錄，佐治五校的郵拔遜也有五十一秒的成績，此項將成爲兩人互爭錦標之局。一千五百公尺及一萬公尺，南華的陳禎文可能包辦兩項冠軍。跳高一項，鍾振強潛力不俗，上次曾以五呎十吋的成績擊倒南華伍雪娄的衝冲，這次再度碰頭，亦有劇爭。

女子組的跳遠，南華伍雪娄的拿手好戲，冠軍非她莫屬。南華的余精最有希望。二百公尺有如伍雪娄參加，將由伍雪娄奪得。

日住友排隊 昨又勝生和

日本住友排球隊昨晚第二次出師伊館，與生和隊交鋒，結果住友又以三比〇大勝（廿一比十一、廿一比十二、廿一比十七）。序幕戰九龍勝港救也是三比〇。

昨晚生和演出不俗，積分按節遞增，但因客軍實力強勁不得不敗。

今日足球賽程

甲組聯賽

東華	對東方	花墟球場	四時正

預備組聯賽

東華	對東方	花墟球場	二時卅分

乙組聯賽

冠軍	對電話	跑馬地場	三時正
約魯	對中健	跑馬地場	四時卅分
獄吏	對五一七	赤柱球場	四時卅分

丙組聯賽B

聚豐	對漢英	跑馬地場	三時正
漢華	對漢演	跑馬地場	三時正
電車	對捷成	跑馬地場	四時卅分

日乒乓隊廿五過港 準備當晚登場獻技

田舛彥介透露日將只有兩人執橫拍

日本出席在北京舉行之世界乒乓球錦標賽的男女選手一行十人，將於本月廿五日上午十時自東京乘英航機經過香港，擬於當晚和香港乒乓球好手比賽一次，然後轉赴北京。

日本乒乓球協會理事長、「桌球報道」雜誌發行人田舛彥介昨晚自日本飛抵香港時透露了上述的消息。田舛彥介說，日本國手荻村伊智朗和松崎千之代兩人在下月舉行的第二十六屆世界乒乓球大賽中有很大的奪標希望，星野展彌和伊藤和子也有取勝可能。他透露，十名日本乒乓球選手中，只有兩人是用橫板的，其餘都用直板。

田舛彥介也是「田舛株式會社」的總經理，此次來港是巡視他所出產的「總統牌」乒乓球用具在本地的銷售情況。

靚女走勢極輕盈 好穩有重來之勢

昨晨馬匹試跑仍未見踴躍，由於磅位尚未評定，各馬仍存觀望。「崑崙」由騎手試六化郎，一分廿九秒三，末段卅一秒一，「康莊」一門實力。「獻寶」由騎手試半哩，五九秒，末段廿九秒，比同跳的「太空鼠」先到一馬位，在遊步中，可望著下周進展。「靚女」洪寶康試半哩，一分〇二秒，末段卅秒。走勢輕盈，上次已試妥，今周大可出擊了。「霸威王」嶺恩試一哩，二分〇七秒二，末段廿九秒二，可作冷敵。「寶藏」俱不錯，今周對手強，可作冷敵。「海上霸王」與「志林」試六化郎，一分卅五秒四，末段卅二秒二。姿態好，必成全繫門。「來人證券」貝爾波夫試六化郎，一分卅三秒，末段廿九秒二。下周如再有進展，便要留意。「好種」郭子猷操試六化郎，一分卅七秒，末段卅一秒三，狀態好，但與「超音」同場，未知郭子猷最後如何取捨？·黃牌騎師·

過江龍

早上起身與做過江龍，對中人係無過江龍，亦都有過江龍嘅咩？……

昨試映招待報界 羅馬世運紀錄片

意大利攝製的「羅馬世運會」紀錄電影片，昨日上午在皇都戲院試映，招待全港報界。馬世運會紀錄片共有兩小時，用伊士曼七彩片拍攝，內容豐富，畫面絢麗，將於本月十五日起在皇都、麗聲兩大戲院獻映。

論戰

雙東戰果正常看法 東華理應獲此二分

東華與東方同是「巨型班」，在足球圈素有稱爲「雙番東」；但這兩個「巨型班」在甲組聯賽中都爭取不到良好的戰績，而且因爲演出多使人失望，一提起「雙番東」這個名詞，就下意識地想到「唔保波」；尤其是東方，更有「巨型班」之名，而無「巨型班」之實，早已成爲「師老無功」了！

今天之「雙番東」對碰，乃是聯賽第二次遭遇戰，也是這兩隊在本屆的第三次對壘。以往兩次，一是聯賽第一循環周，東華淨勝四球；一是銀牌複賽，東華又勝四比一。若然今天之戰沒有「暴冷」的話，東方將會遭受三敗之辱。因爲東方士氣太弱，既然沒有士氣，怎能踢出「好波」？不過，東方雖無士氣，但東華鬥志亦很難說，對於今天這場比賽，他們贏不贏，也只有他們心裏才明白；假如「唔頂波」，則這場比賽的結果將會出人意料的。所謂出人意料，乃指結果可能打成大比數。例如東華決不會做失四五球的，但說不定今天的結果會打成四比四或五比五的和局，甚至東華會失敗，而讓東方贏得一場！假如真有這樣的比數出現，那便是「人爲」的，而非出於後衛上爭取得來。然而，正當的看法，則此役的勝利應屬諸東華，至於贏波的比數多少，則不得而知。

事實上，這兩個「巨型班」，網羅到最多最優秀的人材，因爲大演出也最不正常；今天之戰，雙方都已屬於無關宏旨，只當踢場「而生波」；如雙方都能努力以赴，則會構成一套精采、緊張的比賽；倘若均無鬥志，便會成爲悶戰。究竟雙方到時演出如何，且讓今天一看是顯下斷語的。但在形勢上，東華在銀牌賽中已晉入四強之列，有此關係，他們還要爭取觀眾，今天當可因此而再次打垮東方；因爲他們現在唯一目的就是「兄弟班」，目的只在門票收入而已。·劉丞相·

阿仙奴一萬價腳 將被調來港服役

倫敦消息：英國足球名將堅尼，將被調來香港，他是阿仙奴以一萬二千鎊的代價，自北威頓球隊轉到倫敦阿仙奴隊效力，是他成爲職業球員的首次，而且在今季與隨後不再替該會踢球，理由是他被召加入國民兵服役。他現在在谷隆陸軍兵營服役，今後十八個月服役期內，軍部將把他調到香港去。

路邊走筆

望虎

賭與波

有關報紙「雙番東對碰」，便使人家想起「唔保波」。

呢個想法固然有理，抽住「雙番東對碰」唔係打咁嘅咩？

唔到嘅嘢

某會自從東主撤後，今後以票房收入爲唯一目標，非搞到好睇係不爲功。若當而可求，只有盡於票房者，則觀眾，與我何有哉！

奇哉怪也

東方有辦法「要人主政」之邦，「散班部」下屆將施用大刀，實行重新做起。

呢個辦法與東華有點相似，東華搞唔掂班兄弟才許以「自搵自食」之路，東方則要物歸原主，非搞兄弟而睇何？

搭錯線

何謂「三大八小」制？一賭徒曰：「買大小」賭法澳門。

馬杜里亞擬征澳門 比賽一場美金三千

主方還價五百能否成交未可知

巴西馬杜里亞足球隊最近到亞洲各地訪問，足總已予接納，且已決定邀請來港。巴隊此行，不只要在日本、中國各地比賽，還擬前往澳門獻技。在澳門的條件是三千美元打一場。據澳方消息：當地體育協會主席劉碧瓊已向巴西隊經理接洽，是招待該隊全體、職球員之期間內的食住費用，另給五百美元，並已透過各方面轉達，以促成其事。

據瞭解澳門足球運動的情況，由於各地體育界經費不足，根據村出五百美元來邀請外隊前往比賽一場，已是破天荒之事。因爲當地要開銷觀眾，然而條件相差太遠，能否成交，大約要待巴西隊抵港日本之後，才能決定。

乙組羽球戰果

乙組羽毛球賽，昨晚各場結果：

[illegible]

足總公佈下周秩序

傑巴陸南兩戰較有看頭

足總昨天發佈下周的足球聯賽秩序，甲組四戰中稍有看頭的只有星期六在花墟舉行的傑志對九巴及十九日在嘉山上演的陸軍對南華兩場。星期日東方對警察一場，本來是可以吸引較多球迷的，可惜東方每下愈況，已經使人失掉信心了。

足總同日發出正式通告，原定今天舉行的甲組及預備組南華對星島的兩場比賽改期；丙組B航械對港大一場比賽，亦宣佈延後。現將下周各組聯賽秩序錄下：·怡和·

甲組聯賽

三月十八日（星期六）

傑志	對九巴	花墟球場	四時正
空軍	對嘉山	嘉山球場	四時正

預備組聯賽

傑志	對九巴	花墟球場	二時九
空軍	對嘉山	嘉山球場	二時九

乙組聯賽

三月十九日（星期日）

甲組聯賽

五一七	對太古	跑馬地場	三時正
中華	對巴士	跑馬地場	三時正
港聯	對漢英	跑馬地場	四時九
中健	對海軍	跑馬地場	四時九

預備組聯賽

陸軍	對南華	嘉山球場	五時正
星島	對傑志	港會球場	五時正
東方	對警察	花墟球場	五時正

乙組聯賽

陸軍	對南華	嘉山球場	三時九
東方	對警察	花墟球場	三時九
港會	對約魯	港會球場	三時半

丙組聯賽

港私	對電話	跑馬地場	四時正
九倉	對郵政	跑馬地場	五時九

三月廿日（星期一）

甲組聯賽

光華	對東華	花墟球場	五時半

預備組聯賽

光華	對東華	花墟球場	四時正

第廿六屆世界乒乓球賽男子雙打分區表（下）

第五區

莊則棟 李富榮（中）	
安哥路 康洛爾斯（古）	
斯拉維卡洛夫 科爾支孝夫（保）	
金增昇 鍾鎮華（朝）	
庫辛諾斯基 卡林斯基（波）	
關谷 三木（日）	
郭錦坤 郭仲恭（中）	
[illegible]（朝）	
齊安 瑞格（羅）	

第六區

莊家富 蘇國林（中）	
羅倫斯 彼德妮（匈）	
樂恩拉斯 阿爾林（蘇）	
羅滿尼 戈貝（尼泊）	
歐崙柯 余長春（中）	
西爾洛 安渦洛（巴）	
馬科維奇 [illegible]（南）	
林國華 王志南（星）	
內古維斯庫 [illegible]（羅）	

第七區

星野 木村（日）	
李仁森 王志良（中）	
塔克爾姆 高迪福（印）	
羅爾迪 皮格尼茲基（匈）	
李曼 林克（東德）	
阮德隆 阮海州（越）	
英格伯 克萊登（英）	
菲爾孝克斯 薄根（波）	
[illegible]（中）	

第八區

容國團 楊瑞華（中）	
瑞典 梅爾斯特洛姆（瑞）	
麥斯達 羅斯（巴）	
毛東昇 安基丹（緬）	
漢森 [illegible]克（丹）	
朱人龍 周蘭蓀（中）	
伯爾格克 戈爾拉（西德）	
洛斯蘭 庫巴茨卡（波）	
斯坦恩克 波拉科維奇（捷）	

上海日用化學品廠出品　足友　專治香港脚　總代理：正南行　電話：37290　各大藥房公司均有出售

可娟姐：姐夫經已知道，念及兒女，望速回家。可玉

張秀雲：九伯病重，請回服侍。李均泰

幸福獨立大樓　分層出售　分期付款

大元置業有限公司

分類廣告　每行六元

解除痛苦好良機　潘柏撰　潘柏　咳　痛症　熱病　診症時間

中國跌打　陳公石　中國醫術秘方

銀翹解毒片

北京同仁堂出品　人參鹿茸丸

中醫　鍾庸　婦兒內科　氣功與　藥物綜合治療

中醫　黃國榮　跌打損傷

遠東健康院　皮膚　風濕

龍門電版　平・靚・快

天新電版　平・靚・快　電話：444050

明新花店　電話：四六八四二

中華電版

人材薈萃的中央實驗歌劇院

今晚起在深圳大戲院一連作十場演出的中央實驗歌劇院，規模龐大，擁有劇作家、作曲家、導演、指揮、演員團。兩個演唱風格不同的歌劇演員團，樂團（管絃樂團和民族樂團）和一個舞台美術設計室，還有其他有關演出的各部門如舞台工廠、劇場等。

歌劇、舞劇在我國雖然是比較年輕的藝術部門，但隨着我國文化藝術的發展，一九五三年才正式在北京成立的中央實驗歌劇院，一方面繼承與發揚民族戲曲和民間音樂舞蹈藝術的優良傳統，一方面學習蘇聯及其他國家歌劇、舞劇藝術的先進經驗，創作、演出了許多歌劇、舞劇、音樂、舞蹈作品，和許多兄弟劇院一起，為努力建設我國的民族新歌劇事業。

港九觀衆對中央實驗歌劇院並不陌生，去年該院曾到深圳大戲院演出舞劇「寶蓮燈」、「雷峯塔」等，使港九觀衆一新耳目。

小謎語

颿颿然

㈠受召宮中演絲竹　其間君王不思蜀

㈡樹梢少女飛逸遠　石楣靠枯古樹存

㈢昇殿當日漢歸漢　二人從此皆名揚

（各射「中央實驗歌劇院」演員名一，升冠格，謎底在本版找）

戲劇革命世家——夏氏兄弟

京劇見聞錄

燃　片　人

（三）

導演加勞烈炒魷魚

荷里活重拍「叛艦喋血記」

・丹陽・

小姑居處的葛蘭

・瑞玲・

歡樂和悲哀的頂點

——談楚原對「情天未老」的處理

・朱　穆・

周驄再拍武俠片

南紅在「情天未老」中的一場

薄倖人的當頭棒

談「豪門孽債」

・莫森・

利口酒味甘性烈

酒食談

高陽

近視眼

芝芝

小說林

兩朝公主

・忽庵・

（廿二）

祁連劍

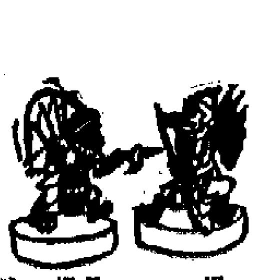
杜光庭

二十　貞元　眞功

喜重逢

楊官璘談穗滬棋賽

鄭茹



廣州棋隊最近訪問上海歸來，行裝甫卸，記者就訪問了廣州主將楊官璘，請他談談這次棋賽的觀感。

激動棋壇的比賽

楊官璘說，廣州和上海，是目前全國象棋水平比較高的兩個城市，以往兩地棋手迭次交鋒，都引起棋界人士的重視。從一九六零年六月穗、滬、溫（州）棋賽到現在，兩地棋手就先後交手過四次，每次都異常激烈。而最近在上海舉行的穗、滬棋賽，更是一場精采的比賽，直到最後一場，還是未分高下。棋賽在上海三個場地分別舉行，雖然氣候變冷，但是各個場地每晚都座無虛席，觀衆情緒相當熱烈。這雖在上海，這是盛況空前的一次棋賽。

在第一輪比賽中三局都執後手，但是取得兩勝一和的成績，實在難得。這說明了，今天棋壇人材輩出，水平突飛猛進。

棋手棋藝再躍進

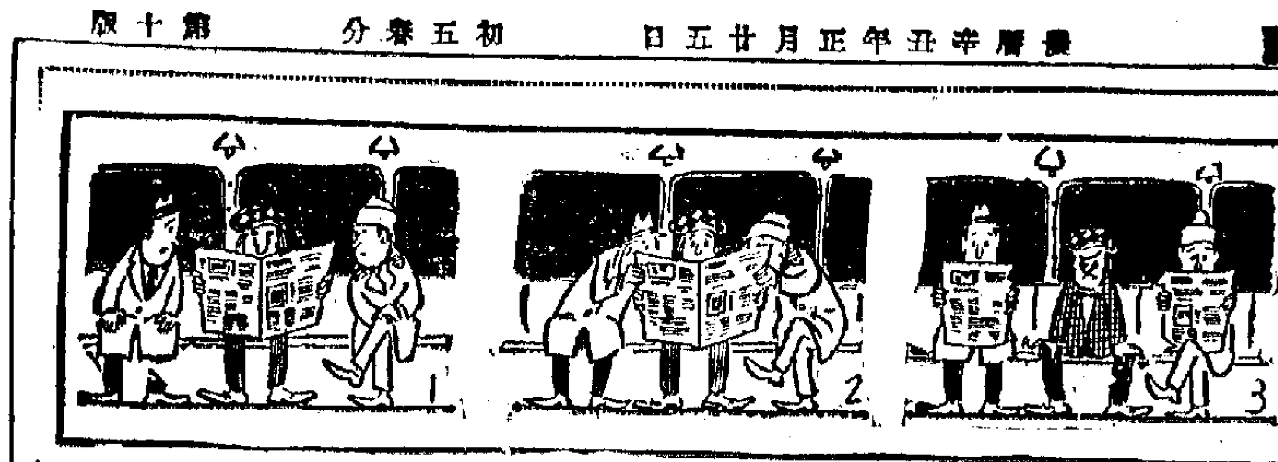
楊官璘在這次棋賽中，以三勝一負二和的成績，獲得個人最高積分。他說，雖然這次他多贏了兩局，但贏得相當吃力。上海棋手比起一個多月前在廣州舉行的穗滬棋賽時，棋藝又有所提高。楊官璘盛讚上海名將何順安功夫比以前更加老到。頭一晚楊就敗在他手下。這局棋何順安的當頭砲高左砲佈局，新穎精奧，中變後更是着法緊湊，妙手迭出，楊雖然全力以赴，也免不了一敗。小將胡榮華才二十歲，楊官璘對他二局，自己都佔不到絲毫便宜，在下風情況下握手言和，胡榮華棋藝比以前更明顯進步。上海老將朱劍秋這次也下得頑強，兩局都能在中局以後纏戰，但贏得不容易。楊官璘認爲，在棋中僅多一小卒，是對棋以後纏戰苦戰才勝得最後勝利。楊官璘認爲，至於廣州棋手陳柏祥、步兆新手陳柏祥，表現最佳，力挫全國冠軍何順安，和全國亞軍……

棋賽的兩個特色

這次棋賽，決勝負的有十局，和棋僅有八局；而後手贏棋尤比先手贏棋更多，這是過去棋賽所罕見的。楊官璘認爲，這是棋手們勇氣十足，力爭勝利的結果。過去，棋手們一向以爲執後手棋比較吃虧，因而總是首先穩守固防。這回執後手棋的，都力爭主動，因而十八盤棋局局緊張，沒有一局平淡。有一兩盤棋外表看似平淡，實際上卻是鬥得極緊的對局。楊官璘說，他先手戰和胡榮華的一局棋就是這樣。雙方費盡心思，可說是在緊張激戰中，最後才走成和棋。

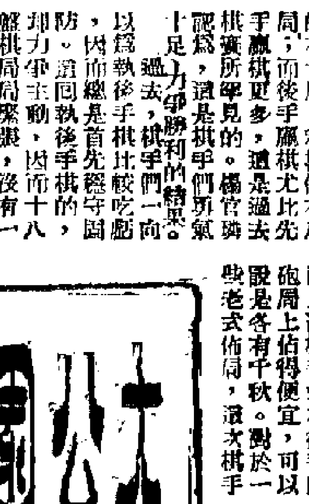
佈局運用成爲制勝的一個主要關鍵。楊官璘說，這是由於棋手技術水平普遍提高，如果不在開局階段就掌握主動，取得優勢，就很難取得勝利。因而就要求棋手們在佈局上別出心裁，出奇制勝。這次棋手們採用當頭砲高左砲對屏風馬左馬盤河以及鬥順砲兩種佈局比較多，而選用這兩種佈局，又有許多創造性的變着。比較起來，廣州棋手在後手屏風馬對中砲高左砲局上贏勝較多，而上海棋手卻在後手鬥砲局上佔得便宜，可以說是各有千秋。對於一些老式佈局，這次棋手們也推陳出新，有了新的發展。例如過去人們都認爲「五六砲」是穩健的陣式，但是楊官璘卻使用它來對付何順安，半路變爲中卒的急攻戰法，只走了二十八個回合就佈成棄車的殺局。上海棋手運用「順砲橫車中級」對平四佈局，也有獨到的創造。總之，這次棋賽在佈局上，進一步豐富了中國象棋藝術。

報迷奇遇（漫畫選）



元週

大限重信究竟活了多久？



寄節前我寫了一篇有關人壽的隨筆，裏面提到日本的大限重信的軼事，二月廿八日拍氷先生在大公園裏，寫文敍述大限重信和人打賭長壽底細，順便證明我所說的大限重信要求早稻田大學所建的紀念塔高度，一定要一百二十五呎，以符合他的壽命一節，是實有其事的。該文作者並說：一九二六年我在東京參觀過這座塔。證實「千真萬確」。那我常小文承拍氷先生幽及，令我不勝汗顏，但也仍然有了查日本平凡社出版的百科事典。發現所載如下：

「大限重信（一八三八——一九二二年）政治家、啓蒙家，早稻田大學創辦者。佐賀藩士、明治維新政府的三次參議。……」

從一八三八年到一九二二年，我曾照中國老的算法，可以是八十五歲。

並且感激。但也仍然有一點想提出來和拍氷先生共同研究一下的。那便是大限重信的年齡問題。拍氷先生根據日本出版的「世界年表」，說大限死時，年八十五。我想我也不妨提供一些資料，大家參考參考。

關於大限重信紀念塔的趣聞，我原是根據日本產經週刊今年一月十六日號第二十八頁所載的一篇丹羽小彌太的文章裏譯述出來的。丹羽小彌太說：大限重信死年八十四歲。我譯後也有點不放心。因爲經驗告訴我，世界名人亦殘的翻譯最須謹慎，原因是這類軼事實在難免。但一大意，就容易出錯。因此又特地查考了一下。

歲」，却只能算是八十四歲。這和產經週刊丹羽小彌太所說的相合，大約不會錯。因此，我來算，更不能是八十八（「個若用什麼「積閏」法，大概也是八十四）。倘如計算實際年齡，便大限重信死於一九二二年一月。如此則更可說明他死時頂多只是八十四歲了。不知抱氷先生以爲然否？ 高嘉

歐陸城市采風

何韓

丹麥人相信，通過飲食是贏得旅客之心的最佳方法。所以，他們編印了一本「飲食詞典」，裏面全是有關飲食的單字和短句，而且是丹麥文——法文——英文對照的。丹麥的餐牌通常長達四呎，所以，這本詞典實在不能缺少。

在羅馬、米蘭等城市，絕對禁止行人不依照交通燈號橫過馬路，而警察亦會嚴格執行。在羅馬，警察可以將不守規則的行人當場……

世界珍聞

海底花園

在澳洲東北部附近的珊瑚海中，有一個由珊瑚礁組成的「海底花園」。這個「海底花園」長達五百多公里，寬度由五公里到四十五公里。透過碧綠色清水的海面，能看到閃光的珊瑚林間穿行着各種奇形怪……

歐洲若干城市的巴士、電車和地底火車都有幾個座位，上面掛着說明牌。這個規定必須讓與殘廢、老弱的人、孕婦與帶兒童的人以下的兒童」的告示牌。這個規定必須遵守，否則人人都可向你指責。

歐洲若干博物館限期開放的時間，有些紙網的市民，歐洲大部份的旅店和餐館，都把旅客上床的規定時間加一至一小時……

每星期有一天是開放至晚上十一時的，爲以適應匆匆過境的遊客與及……

在德國的城市，有的商店在收市之後，把自動售物機擺在門口，繼續營業。出售的物品多是水果、三文治、雪茄、香煙、圖書、汽水等。

處罰，或者拘返警署在羅馬，警察則把不留意路的行人拖回行人路去。

硬煤氣

你看過硬的煤氣嗎？這種硬煤氣可以拿在手裏，可以像年糕一樣用普通刀子切開，而且它的火焰，任是大雪狂風也不能把它熄滅。這種新燃料是莫斯科可燃礦物研究所的試驗工廠製造的。特別適用於地質測量工作者、南極探險……

稻田泥裏養魚

魚在江、河、湖、塘裏，誰都見過，泥土裏也能養魚，可就從來沒聽見過。中國江蘇省高郵縣就出現了這件奇事：一片稻田，與一般田沒有什麼兩樣，可是你用鍬在爛泥中扒一扒，一條條黑魚就會從泥裏竄出來。稻田裏的烏魚，因爲黑魚比較容易養活，多天又喜歡在爛泥……

狀的生物、行走形的熱帶魚、游離的動物，有大膽驚…般的蚌類，也有毒性劇烈的大水蛇。也還有一種恐怖的岩石魚，如果潛水的人不慎踩到它，被它的毒液射中，就會感到疼痛難忍，甚至死亡。

驗者、狩獵者和假期露營的人。這種硬煤氣只要用火柴一點便可以立即燃燒。

關於林屋山人

石田

玉氷先生的「林屋山人」（見三月三日大公園），說到近五十年一個頗有點小名氣的名士步林屋。他說：「（步）從河南杞縣人，後在上海賣文，最愛用這個名。一九二〇至二二年間，林屋山人是他的外號，約在一九二〇至二二年間，他在上海的小報寫文，他還是小報「晶報」的合作者，一九二三與二四年，在報上出現。一九二四年秋天他才辭去「大報」的筆政，仍然是專捧女伶。」

林屋山人步林屋的散文並未到家，與薛伯寗一比，自有天淵之別。後來他和薛侶青同在大鵬書院辦事，後來中國大廣播電台的合作。……後來他們二人在上海報上較量詩文，可說各有所長。步氏與玉氷先生都愛好文學，與袁寒雲的關係也很好……

他是蘇州才子金天羽的同鄉，但他死於一九三三年……

挽梁任公聯

撝長

梁任公一八九八（戊戌）維新，因辰（一九一六）以戊戌，生平一比。

蔡元培輓任公聯云：

「保障共和，應與松坡同不朽；宣傳歐化，寧遲五就比阿衡。」

上聯亦以對袁世凱爲點題……

任公晚年致力於講學，曾任清華大學國學研究院導師……

「不朽在立言，高蹈且（西洋）新民，天下任，已任以天下；」

「自任以天下，何妨五就比阿衡。」

任公晚年著有「王安石」……

任公之死，實由誤診——原是一種慢性腎臟病，由協和醫院割去了一個腎，以致他在病中，仍然……

此外，中國學界還有……

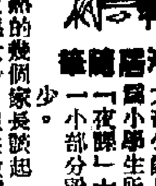
一九二九年一月任公卒於天津，高夢旦……

港聞隨筆

華隨筆

「夜課」問題

湧生



聽見合作社大部分家長的意見，據說爲小學生所帶回家的「夜課」太多，但也有一小部分說：夜課太少。

據我所相熟的幾個家長談起，也都認爲孩子回家之後的夜課太多，往往做到晚上十點、十一點，還做不完，令到孩子疲倦至極，雖已垂下眼皮，沉沉欲睡，但又不得不猛然驚醒過來，在呵欠聲中做完它。

可能個別少數孩子的工作速率比較緩慢吧。但有些學校的功課多得無節制也是事實。譬如在中文項下，就有國語、公民、社會、常識、歷史、地理、尺牘那麼多；照我粗淺的想法，國語課本中可以包括常識，社會與公民亦不妨併爲一課，而小學的歷史地理就不必劃分得那麼專門，至於尺牘特別列爲一科，更似有疊床架屋之嫌了。

從我們這代起，尺牘再沒有獨立其專門戶的必要；來往書信，就像講話似的，將要處罰，或者拘返警署。

表達的完全寫在紙上就算完成任務，還想着一紙八行先要搜索枯腸麼？還是說一斷秋水軒尺牘去閒換兩句？輪到我們下一代，可能將用錄音帶傳達意見，根本書信這個形式會被取消亦未可知了。

看到孩子們學珠算，我也以爲多此一舉。我時常想：以一萬個小學生爲例，日後長大之後，會有幾十人在職業上需用算盤？即使負責計算工作，則更進步更便利的計算機早已替你「周到服務」了；到一二十年之後，縱然算盤還是有用，則屆時再學也不遲。以珠算尤其是一切工作都要講求，我們雖然算盤一切中國古有，只是看見珠算盤都要把算盤而已，那是一個表演的節目。

有些學校規定學生的功課太多；但學校假期太少也是一個問題。學校規定的寒假之後，不久便要開學。二月廿一至廿三日又放了一星期，又在同月廿九日放假十一天，這樣比較下來，假期太少了。

美國一件謀殺案

錢韻如譯

警人的消息

這時候，在洛杉磯另一區，警方聽到了一件驚人的消息，那是一個名叫山頭德·克拉克的少年傳播出來的。他恐怖地說他曾被迫看着四個人被謀殺。謀殺的地點是河邊附近的一個洛杉磯農場，場主是哥頓·諾亞特蘭瑞特。他們都受到哥頓的毒打，後來哥頓把這四個天真無邪的孩子完全殺死了。

警方人員聽了，都不相信。他們不信哥頓會殺害四個孩子。不信華爾特也是被害人之一。他們明明已經把華爾特從克雷貝醫生那裏帶了回來，一點沒有錯。到底克拉克所看見被害的孩子是誰？克拉克說哥頓的家在華爾特所工作的報紙分銷處附近，因此和華爾特認識，他和他坐自行車玩。但哥頓知道他的媽媽存有一筆錢，便存心不良，於是把他一直軟禁在牧場裏面。爲了要罷錢財，他在牧場裏面殺了四個孩子，警方到哥頓的牧場偵查，發覺兩個孩子的屍骨。

還有其他的發見，使警方不得不相信四個孩子已經死了幾個月了，而且是被用斧頭砍死的。結果，哥頓的媽媽承認她就是殺死華爾特的兇手。

警方的困惑

這件新聞來到此已告一個段落了，同時已經證明華爾特遭遇害了。然而，另有一樁使警方人員摸不着頭腦的，就是這個冒認華爾特的孩子，到底是誰？他怎麼能夠扮得那麼逼真？把他們完全搞化了？這個有趣的小騙子，他怎麼有此膽量？

最奇怪的招供

警方把他所說的記錄下來。這是他們前所未聽過的最奇怪的招供。這是關於一個想做演員的孩子的故事，而且已經成功地扮演出來了。他說他的真姓名叫做亞瑟·霍特，年齡將近十二歲。他出身於一個破碎的家庭中，當他的父親再度結婚時，他就得要跟他的父親到衣阿華居住。在那兒，他失望地過着不快樂的生活，於是決心出走了。

當他在得卡爾貝由少年團裏把他救回來時，警方並沒有把他和羅特聯繫在一起，後來他看到他和柯林康的孩子相像的照片時，才覺得有一個好機會，這個孩子就是羅特，……

警方於是不斷盤問冒充的華爾特，他低頭看着地面，兩隻眼睛張得大大的瞧着他們，表示出受到傷害和委屈。

「我就是華爾特·柯林斯。」他不斷地重複說。「你們把我的媽媽送到那兒？怎麼不見她？」

之後，這個小東西臉上的表情，霎上改變成一種嘲弄和挑戰的神氣。他得意地大笑起來。過了一會，他忍着笑對他們說：「好，我就把事情的真相告訴你們吧。」

……便會知警局，起初，他否認他就是華爾特，但他們都不斷追問，他終於說出了真相。之後，他決定將錯就錯，單獨地扮演這個角色，深信他可以瞞過警察，說不定將來有機會，可以在好萊塢做一個電影明星。

華爾特的母親開始懷疑他並不是她的兒子，他仍然扮演得很好，沒有一點破綻……一個人得到一點賤上的名譽……

冒充的奇案

例如他從柯林太太的僱傭那裏，從報紙上讀到關於這宗案件的報道，從警方人員和醫生及事後人們關於他身體的暗示，他都把細節記下來，他們在不知不覺中供給他的「情報」，只要他處處留心，自然不會露出馬腳，可以從容地把那三個騙局，幾個星期，才能一部份的記憶力。

這件案子有以來最奇異的案件，本來已近尾聲了。

他的真實身分被揭穿之後，他才把柯林太太如何相信他的真相說出來。他們當所有扮演的花招和謊話，那騙得了他母親，是她的兒子。他們當時都已經過調查，並且派往科羅拉多的山間……

現在柯林斯太太不相信了。她無法相信那個孩子是她的兒子。在她的腦海中，她還是希望華爾特活着的，她堅信她的兒子可能會回來的。（下）

阿壽奇遇記

情同手足

散花女俠

梁羽生

第八回：劫寨相逢 伏兵突發 拜山會魔女 浮海走英雄

鐵鏡心料不到師弟師妹竟是對他如此敬愛，內愧於心，眼淚幾乎要滴了出來，反而不好意思去接那把寶劍。石文紈倒持劍柄，直遞到了鐵鏡心的手中，于承珠冷冷說道：「一石老英雄仗義把寶劍贈給了鐵公子，你可不要辜負了這把寶劍呵！」鐵鏡心面上一紅，但隨即便想道：「不錯，我得此寶劍，武林中人更要對我刮目相看了。若能仗着這把寶劍，做出一番大事業來，將來見了師父，也好說話。」如此一想，便即欣然的將這把寶劍接了過來。

于承珠道：「文紈師妹，你們打算如何？」石文紈道：「這裏變出意外，我也不知該當如何了？」鐵鏡心道：「我要進京一趟。」于承珠道：「這裏不久必將大亂，我看你們大可不必再沾這淌渾水了。」家中遭逢一時，待海平少後，再去助師父吧。」

成海山剛剛一揚，大有不以爲然之意，但想起于承珠適才說道：「成海山道：……」

想起他們上山處，據說林淑在市溪，獨抗十萬官軍，不知他們相交不深，助他一臂之力，但……

……

知于承珠另有一番心事，鐵鏡心所說的話，她對成海山倒也是不無同情……

小說林

見情恨

秋滿池

二 目的何在

傳容簽過了沈麗媚的地址，可是沈麗媚打完了這個電話，回到自己的卡座，卻大大吃了一驚，原來她的卡座裏面，卻坐了一個人；而且這人不是別人，正就是沈濤。

「你什麼時候來的？」沈麗媚氣得臉色有點發白。

「我剛才來的。」沈濤瞪着她那驗玩世不恭的笑容。

「你怎麼曉得我在這裏？」沈濤的神色出鬼沒，令到沈麗媚極爲不安，她自以爲已經擺脫了他，不料他卻像一個影子……

……

太陽黑點

……

賈嬸嬸

四、寡婦小姐

……

情人日記

是日也 通知加租

……